



Nº 7

Otoño-Invierno 2012

ISSN 1831-5739

farnet

M a g a z i n e

Las comunidades pesqueras en el corazón del desarrollo local



Comisión
Europea

Asuntos Marítimos y Pesca

ES



Índice

Fotografías (páginas):

iStockphoto (1), Comisión Europea (3), FLAG (4, 5, 8, 9, 11, 14, 22-23, 25, 27, 29), Paul Soto (6), Jean-Luc Janot (7, 13, 15, 16, 17, 23, 24, 24-25, 26, 28), Sruan Stevenson (19), CC150 (27), Apollo Media (27).

Portada: Mevagissey, Cornualles (Reino Unido).

Periodistas:

Jean-Luc Janot, Eamon O'Hara.

Otros colaboradores:

Urszula Budzich-Szukala, Monica Burch, Carlos de la Paz, Serge Gomes da Silva, John Grieve, Jeremy Phillipson, Paul Soto y Gilles van de Walle.

Producción:

DevNet geie (AEIDL/Grupo Alba) / Kaligram.

Contacto:

FARNET Magazine, Unidad de Apoyo FARNET,
Rue de la Loi 38, B-1040 Bruselas
+32 2 613 26 50
info@farnet.eu
www.farnet.eu

FARNET Magazine está publicada por la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca de la Comisión Europea. Se distribuye gratuitamente bajo solicitud.

FARNET Magazine se publica dos veces al año en inglés, francés, alemán y español.

Editor: Comisión Europea, Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca. Director General.

Cláusula de exención de responsabilidad: Aunque la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca es responsable de la producción total de la revista, no lo es de la exactitud, contenido u opiniones expresados en los artículos.

La Comisión Europea, a menos que se indique lo contrario, no ha aceptado o aprobado de ninguna manera las opiniones que se incluyan en esta publicación y las declaraciones que en ella aparecen no deben considerarse como manifestación de las opiniones de la Comisión o de la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca.

La Comisión Europea no garantiza la exactitud de la información incluida en esta publicación y la Comisión o cualquier otra persona que actúe en su nombre declina toda responsabilidad del uso que se pueda hacer de esta revista.

© Unión Europea, 2012.

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

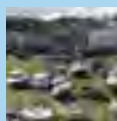
Impreso en Bélgica en papel reciclado.



El valor añadido de los FLAG en el proceso de desarrollo local

4

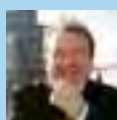
A medida que el programa del Eje 4 avanza hacia su fase final, los grupos de acción local de pesca (FLAG) deben demostrar el impacto significativo que tienen sus actividades en la vida de las poblaciones locales y, al mismo tiempo sentar las bases que les permitan desempeñar un papel más relevante en el futuro. Análisis detallado de los proyectos llevados a cabo en la costa italiana de Trabocchi.



Reportaje: La pesca, en el seno de la comunidad

12

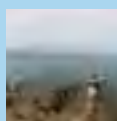
La llegada del Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca a Cornualles y las islas Sorlingas (Reino Unido) ha permitido pasar de la idea a la acción en beneficio de los pescadores y de toda la comunidad costera.



Entrevista: Struan Stevenson, eurodiputado

19

En opinión del Vicepresidente de la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo, el desarrollo local participativo es fundamental para ayudar a los pescadores, empresarios y otras partes implicadas locales a trabajar conjuntamente con el fin de mejorar la situación de las comunidades pesqueras.



Reportaje: De la tierra al mar

22

En las islas griegas de Lesbos, Lemnos y Agios Efstratios, el FLAG está adaptándose en la costa los conceptos que la iniciativa Leader ya ha empleado con éxito en el interior.



Vientos alisios

27

Tres innovadores proyectos de desarrollo territorial en zonas de pesca.



Enfoque: Lograr que el sistema sea eficaz para las comunidades locales: las cuestiones más relevantes de la ejecución del Eje 4

28

La posibilidad de que los FLAG desempeñen un papel importante en el desarrollo local depende en gran medida del modo en que se lleva a la práctica el Eje 4, es decir, de su «sistema de ejecución».

Red FARNET

31



Editorial

«Los FLAG deben participar activamente en la configuración del futuro, de modo que desempeñen un papel aún más importante que el actual y logren que las comunidades pesqueras sean eficientes en toda Europa».

El presente número de *FARNET Magazine* se publica mientras se llevan a cabo las negociaciones sobre la reforma de la Política Pesquera Común (PPC) y su principal instrumento de financiación, el Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca (FEMP), que entrará en vigor en 2014. Entre otros objetivos, la Comisión Europea insta en sus propuestas a reforzar el apoyo al desarrollo local participativo, de forma que las comunidades pesqueras puedan tener acceso a los Fondos e invertir en proyectos que fomenten el crecimiento y el empleo en la zona, según sus necesidades y retos específicos.

Asimismo, se están llevando a cabo negociaciones sobre el denominado «Reglamento de disposiciones comunes» que permitirá contar con una normativa común aplicable a todos los Fondos de la Unión Europea, incluidos los aspectos relativos al desarrollo local participativo, para el próximo período de programación (2014-2020). Una vez aprobada, dicha reglamentación permitirá que las estrategias de desarrollo local reciban apoyo coordinado proveniente del FEDER, FSE, FEADER y FEMP.

Con el objeto de beneficiarse de la próxima generación de Fondos de la UE, las comunidades pesqueras deben comenzar a prepararse para dar respuesta a los retos y las oportunidades que les plantea el futuro. Esto también implica que deben apoyarse en lo que ya se ha conseguido durante los últimos años y buscar nuevas oportunidades que les ayuden a lograr un futuro sostenible para las comunidades pesqueras y costeras de toda la Unión Europea.

Esta edición de *FARNET Magazine* se abre con un artículo en el que se presentan algunas de las lecciones aprendidas a través de quince estudios de caso llevados a cabo por FARNET en varias zonas pesqueras de la Unión. En él también se analiza cómo los FLAG pueden ayudar a dar respuesta a los grandes retos locales asociados a la pesca, así como su contribución específica para que las comunidades pesqueras participen en el desarrollo territorial general.

En los estudios de caso también se examina cómo lograr que el régimen de ejecución de las ayudas al desarrollo local en las zonas de pesca sea más eficaz, y se estudian vías para promover la iniciativa y la innovación locales. Las conclusiones alcanzadas se presentan en el último artículo de nuestra Revista.

En todas las zonas pesqueras de la Unión se están consiguiendo importantes progresos, y como ejemplo de ellos se presentan en este número los casos de Cornualles (Reino Unido) y de la región de los Abruzzos (Italia).

En nuestro último reportaje se examinan la estructura y el funcionamiento del FLAG de la isla de Lesbos (Grecia), que basa sus actuaciones en la experiencia lograda por el grupo de acción local Leader en Lesbos.

FARNET ha entrevistado además a Struan Stevenson, vicepresidente de la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo, quien subraya la importancia del desarrollo local participativo para animar a los pescadores, empresarios y otras partes implicadas locales a colaborar con el fin de mejorar la situación de las comunidades pesqueras.

A medida que nos acercamos al próximo período de programación, debemos sacar partido de las lecciones que nos brinda la «experiencia del Eje 4», de forma que podamos avanzar más firmemente hacia el futuro y garantizar que el desarrollo local participativo en las zonas de pesca aprovecha todo su potencial.

Unas comunidades locales inteligentes, sostenibles e inclusivas constituyen la piedra angular de una Europa inteligente, sostenible e inclusiva, razón por la cual todos nosotros: las partes implicadas locales, los responsables de los FLAG, las Autoridades de Gestión y la Dirección General de Asuntos Marítimos y Pesca, debemos trabajar unidos para hacer que esto se convierta en una realidad en nuestras zonas de pesca.

Elisa Roller,

Jefa de Unidad, Política Estructural
y Análisis Económico, Dirección
General de Asuntos Marítimos y
Pesca de la Comisión Europea

TOMANDO POSICIONES

El valor añadido de los FLAG en el proceso de desarrollo local

2013 va a ser un año crucial para los 300 partenariados que trabajan actualmente en el desarrollo sostenible de las zonas pesqueras en 21 Estados miembros. A medida que el programa del Eje 4 avanza hacia su fase final, los grupos de acción local de pesca (FLAG) deben demostrar el impacto significativo que tienen sus actividades en la vida de las poblaciones locales, y, al mismo tiempo, sentar las bases que les permitan desempeñar un papel más importante en el futuro.

Las propuestas legislativas de la Comisión Europea para el nuevo Fondo Europeo Marítimo y de Pesca (FEMP) y para el desarrollo local participativo crean oportunidades importantes para los FLAG. Sin embargo, para poder aprovecharlas, es necesario que los FLAG entiendan y demuestren dónde y cómo pueden realmente aportar valor añadido al trabajo de otras organizaciones. Deben demostrar que pueden llegar a los lugares, empresas y personas a las que no alcanzan otras organizaciones y encontrar formas de trabajar con ellas a fin de maximizar las sinergias y los efectos en beneficio de las comunidades locales afectadas.

Con objeto de ayudar a los FLAG a posicionarse en este sentido, la Unidad de Apoyo FARNET ha realizado 15 estudios de caso sobre zonas pesqueras, en los que se analiza cómo trabajan los FLAG con otras organizaciones en distintos contextos locales y nacionales. En este artículo destacamos algunas de las principales lecciones aprendidas.

Una herramienta flexible en manos de las comunidades pesqueras

Las nuevas propuestas para los partenariados locales en el FEMP ofrecen a las comunidades pesqueras una herramienta sumamente flexible. Estas asociaciones pueden apoyar las estrategias locales, «desde aquellas que se centran en la pesca hasta las estrategias más amplias orientadas a la diversificación de las zonas pesqueras».

En cuanto a las comunidades más preocupadas por mejorar la viabilidad del propio sector pesquero, los FLAG podrán apoyar proyectos centrados en «añadir valor, crear empleo y fomentar la innovación en todas las fases de las cadenas de producción y distribución de pesca y acuicultura»¹. Esto permitirá a los FLAG trabajar con las organizaciones y comunidades locales de pesca en el desarrollo y la implantación de paquetes integrados de medidas, especialmente adaptados para satisfacer sus necesidades. Asimismo, y

Acuicultura en el archipiélago de Estocolmo (Suecia).. ▶



cuando esté justificado, podrían incluirse medidas sectoriales amparadas por otras partes del FEMP.

Los FLAG tendrán también la posibilidad, pero no la obligación, de implantar estrategias de desarrollo local mucho más amplias y diversas, que podrían apoyar la diversificación y la creación de empleo en otros sectores, mejorar el estado de los recursos medioambientales locales, mitigar el cambio climático, y fomentar el bienestar social y el patrimonio cultural local. Asimismo, ayudarían a reforzar la



▲ La edición de 2012 del Festival Newlyn Fish en Cornualles (UK).



participación del sector pesquero en el desarrollo local y la gobernanza marina, así como en el desarrollo de la ordenación del espacio marítimo².

La sinergia entre estas estrategias más y menos amplias debería, en principio, resultar reforzada gracias a las propuestas de la Comisión para el desarrollo local participativo, que implican la cobertura de los principales Fondos europeos por el Marco Estratégico Común³ (MEC). En virtud de estas propuestas, el apoyo «al desarrollo local ha de ser coherente y estar coordi-

nado entre los Fondos del MEC» por primera vez. Se han propuesto distintos mecanismos de coordinación que permitirían la financiación múltiple de las estrategias, de manera que una sola asociación podría financiar distintas partes de una única estrategia con distintos fondos. De este modo, un FLAG podría concentrar cada fondo en las medidas que mejor se adapten a los objetivos del mismo, a la vez que se garantiza la complementariedad y el refuerzo mutuo de estos fondos y las acciones respaldadas.

Sin embargo, los cambios implican inevitablemente un elemento de riesgo: los 300 partenariados de FARNET trabajan en zonas muy distintas, sus comunidades pesqueras afrontan problemas muy diferentes y actúan en el contexto de culturas institucionales muy diversas. Naturalmente, ninguna de las asociaciones trabaja aislada de las demás organizaciones locales de su zona. Allí donde las organizaciones avanzan en distintas direcciones y compiten entre sí o duplican las actividades del resto, las posibilidades de lograr

un impacto significativo se reducen enormemente. Por otro lado, querer meter en un mismo saco iniciativas con objetivos distintos puede aumentar la complejidad y reducir el efecto potencial. Por consiguiente, los FLAG y los demás actores deben trabajar juntos, promover la confianza y legitimidad, y acordar un método de cooperación basado en sus respectivos puntos fuertes.



¹ Propuesta de Reglamento sobre el Fondo Europeo Marítimo y de Pesca. Apartado 1a del artículo 65.

² Ibídem. Apartados 1b, c, d y e del artículo 65.

³ Los Fondos cubiertos por el MEC son: el FEDER, el FSE, el FEADER, el FEMP y el Fondo de Cohesión. Todos los fondos del MEC, a excepción del Fondo de Cohesión, pueden apoyar el desarrollo local participativo a partir de 2014.

Pescar para el futuro

Seis de los estudios de caso llevados a cabo por la Unidad de Apoyo FARNET se realizaron en «zonas importantes de pesca» con el objeto de entender mejor cómo pueden ayudar los FLAG a abordar los principales desafíos locales en materia de pesca. Una primera conclusión importante es que la necesidad y la adopción de enfoques en el marco del Eje 4 por parte del sector pesquero no dependen necesariamente del tamaño del sector ni de su grado de representación en las estructuras de toma de decisiones del FLAG. Una fuerte presencia del sector pesquero tampoco implica que las estrategias se centren exclusivamente en la pesca, ya que existen muchos ejemplos de FLAG en zonas con sectores de pesca relativamente importantes (como se refleja en su representación mayoritaria en el Consejo del FLAG), que sin embargo, han centrado sus estrategias y su apoyo en proyectos no incluidos en el propio sector.

Si los FLAG quieren abordar realmente los principales desafíos en materia de pesca, se requiere un análisis más complejo de los tipos de pesca, de la medida en que pueden afrontarse sus problemas en el ámbito local, de los distintos niveles de organización y de la eficiencia de los canales de apoyo existentes. Por ejemplo, los FLAG pueden actuar como una cinta transportadora muy eficaz que garantice que las actividades a menor escala, a menudo más relacionadas con la costa, como el marisqueo, la acuicultura o la pequeña pesca de bajura, puedan acceder y adaptar medidas de apoyo que antes sólo estaban a disposición de las grandes empresas. Los operadores internacionales más potentes, a menudo asentados en grandes puertos, son probablemente los menos interesados, especialmente si cuentan con un negocio próspero.

En algunos países, el sector pesquero ya está bastante organizado a escala local, y es posible que las organizaciones existentes estén ya atendiendo las necesidades locales por medio de otros ejes del FEP. No obstante, el FLAG podría cubrir importantes lagunas. Por ejemplo, podría mejorar la comunicación o llegar a nuevos segmentos de la flota (p. ej., pequeñas empresas de pesca, mujeres que trabajan en zonas relacionadas con la pesca, etc.). Para ello, es fundamental ganar la confianza, la credibilidad y la legitimidad de los órganos competentes.



▲ Pescador en Galicia (España).

Estos marcos hipotéticos dan lugar a varias posibles funciones que pueden desempeñar los FLAG con relación al sector pesquero local:

> *La integración entre la pesca y otros sectores.* La contribución más valiosa de los FLAG sería respaldar proyectos que beneficien al sector pesquero y, concretamente, vincular dichos proyectos a otros sectores económicos o aspectos de la vida local. Esta conexión puede resultar especialmente importante para garantizar la permanencia íntegra de la pesca en el territorio, especialmente donde el sector se ve presionado por otras actividades como el desarrollo urbanístico residencial a causa del crecimiento de la población. Existen otras opciones, como vincular a los pescadores locales a los mercados turístico y residencial, beneficiarse de la imagen de los recursos medioambientales y culturales en las estrategias de *marketing* de la zona, y combinar varios sectores para reducir el consumo energético o mejorar la calidad del agua, entre otros.

> *La organización y el refuerzo de capacidades.* Allí donde no existen organizaciones locales de pesca ni se necesitan mejores canales de comunicación, ya sea entre los pescadores locales o entre los pescadores y las organizaciones provinciales, regionales o nacionales, el FLAG puede también ser relevante. Concretamente, puede desempeñar importantes funciones de apoyo en materia de comunica-

ción, animación, formación y la creación de capacidades. Esto podría entusiasmar y motivar a las personas, cambiar la actitud y la mentalidad de aceptación y defensa del *statu quo* a una más activa y de asunción de responsabilidades para lograr el cambio mediante el desarrollo de la iniciativa empresarial y de proyectos para el futuro.

> *La «ingeniería» local para inversiones a mayor escala.* Independientemente del alcance o del grado de eficacia de las organizaciones de pesca, el FLAG puede desempeñar una serie de actividades «no técnicas» que apoyen o fomenten la adopción de medidas a mayor escala. Éstas podrían estar respaldadas por los otros Ejes del FEP u otros fondos europeos o privados, y pueden incluir estudios técnicos de viabilidad y de mercado, proyectos piloto, formación local, apoyo a distintivos de calidad, iniciativas de *marketing*, campañas promocionales, etc. Por ejemplo, en Francia y Finlandia, los FLAG han usado ampliamente estos métodos y, en algunos casos, han atraído importantes inversiones externas.

> *La inversión directa basada en la demanda.* En algunos países, los contextos económico e institucional han hecho que el Eje 4 se utilizase para adoptar medidas colectivas e individuales importantes que, posiblemente, hubieran podido llevar a cabo otros Ejes del FEP. En Estonia, por ejemplo, más del 60% de los presu-

⁴ Pays de Cornouaille y el Pays d'Auray en Francia, Finisterre y el Estrecho de Cádiz en España, el lago Peipus en Estonia y Jutlandia del Norte en Dinamarca.



▲ Casa de pescador cerca del Lago Peipsi (Estonia).

puestos de FLAG se están invirtiendo en puertos e infraestructuras básicas necesarias para la supervivencia del sector pesquero. Esto responde al hecho de que la mayor parte del terreno costero y numerosas instalaciones existentes son de propiedad privada y, por consiguiente, no han recibido ninguna ayuda pública en varias décadas. Muchos países europeos meridionales defienden también las inversiones privadas a gran escala en distintos puntos de la cadena de producción y comercialización de la pesca. La principal ventaja de la implicación de los FLAG en este aspecto es que podrían incentivar inversiones rápidas y estratégicas que se adecúen perfectamente a las necesidades locales. También podrían tener un papel importante en el apoyo al trabajo, la innovación y los proyectos-piloto en grupo que, en otras circunstancias, serían difíciles de financiar.

- > *La cooperación sobre los desafíos estratégicos que afronta el sector pesquero.* La cooperación puede resultar una herramienta especialmente eficaz, dada la pequeña y dispersa naturaleza del sector pesquero y sus comunidades dependientes. Por ejemplo, mediante la cooperación se pueden lograr soluciones comunes o conjuntas a los problemas que afrontan determinadas poblaciones de peces o tipos de pesca. Por otro lado, permite identificar oportunidades, como encontrar formas más directas y rentables de llegar al consumidor.

Un puente entre el mar y la tierra

Tan pronto como los FLAG empiezan a ocuparse de las relaciones entre la pesca y otras actividades locales, se cuestiona la legitimidad de su función frente a otras organizaciones de desarrollo local de la zona. En algunos casos, el FLAG es el primer o el único organismo local de desarrollo y puede, por tanto, desempeñar una función esencial a la hora de unir a las personas, crear capacidades organizativas y reforzar la identidad local. Lo habitual, sin embargo, es que el FLAG tenga que hacer frente a un complejo conjunto de organismos locales y supralocales (grupos de la iniciativa Leader, agencias de desarrollo local, instancias municipales, cámaras y asociaciones profesionales, agencias medioambientales, etc.), que tratan de proteger su propio ámbito de influencia.

Negociar un método eficaz de cooperación y trabajo conjunto con estas organizaciones puede tomar mucho tiempo e incluso llevar a posibles conflictos. Los cinco estudios de caso realizados por FARNET sobre la contribución de los FLAG a una estrategia territorial más amplia⁵, demostraron que existen muchas formas de obtener buenos resultados. Sin embargo, esto depende, en todos los casos, de una clara definición de los objetivos centrales del FLAG y de sus puntos fuertes organizativos, así como de entender muy bien cómo encajan estos objetivos con los de otras organizaciones y, en definitiva,

con las necesidades de la zona. En líneas generales, las alianzas y el trabajo conjunto son posibles si se cumplen los siguientes principios:

- > *Las costas como lugares de encuentro para la diversificación.* Los estudios de casos prácticos sugieren que la fortaleza de los FLAG reside en centrarse en la costa, tanto marítima como interior, y en el vínculo esencial entre las actividades de mar y de tierra. Los FLAG pueden situarse en medio de un proceso de constitución de asociaciones entre el sector pesquero y otros sectores de actividad costera, incluso en presencia de otras organizaciones de desarrollo local (Leader u otras). Los FLAG pueden hacer una contribución especial trabajando con grupos emergentes de actividades costeras y apoyando las iniciativas desarrolladas en el marco de la Política Marítima Integrada, como la gestión integrada de las zonas costeras o la ordenación del espacio marítimo. Esto puede sentar las bases de un enfoque conjunto de cara al uso de los recursos medioambientales comunes.



⁵ Lesbos en Grecia, Oeste en Portugal, Ostrobothnia en Finlandia, Estrecho de Cádiz en España y Cornualles en el Reino Unido.



▲ El FLAG Obra-Warta participa en un festival local en Polonia Occidental.

La principal función de los FLAG en este sentido consiste en garantizar que las comunidades pesqueras, y la población local en general, obtengan beneficios tangibles, p. ej., en forma de puestos de trabajo y calidad de vida. Si no existe ninguna otra agencia de desarrollo local operativa en la misma zona costera, los FLAG pueden ampliar su apoyo para cubrir una mayor variedad de actividades conjuntas de desarrollo costero.

- > «Animación estratégica», esto es, centrarse en lo que los FLAG hacen bien. En virtud de las nuevas propuestas, algunas comunidades locales podrían optar por un enfoque estratégico para cada zona (recurriendo a uno o varios Fondos) gestionado por una única organización. Puede que otras comunidades prefieran varias estrategias interconectadas para los territorios «unidos», dirigidas por organizaciones coordinadas. En ambos casos, conviene acordar un método de cooperación y la división del trabajo, según los puntos fuertes de cada organización. Los estudios de caso de FARNET sugieren que una de las principales contribuciones que pueden hacer los FLAG es la «animación estratégica» a fin de superar la naturaleza aislada y cerrada de muchas comunidades pesqueras, y fomentar su implicación en medidas de desarrollo específicas.

- > *Acordar zonas de intervención claras y coherentes.* Las zonas de actuación de los FLAG pueden coincidir parcial o totalmente con las de otras organizaciones y operar por lo tanto en todo su territorio o parte del mismo. Pueden actuar como una especie de estructura federativa para las comunidades pesqueras dispersas o puede que exista una completa delimitación territorial. Sea cual sea la fórmula, debe adecuarse a la tarea planteada, ser clara y transparente y sentar las bases de una cooperación auténtica.

Lograr una coordinación de abajo arriba

La principal ventaja de las iniciativas de desarrollo local participativo “de abajo a arriba” como FARNET reside en su capacidad de movilizar nuevas ideas, dinamismo y recursos por parte de los agentes locales públicos, privados y de la sociedad civil, así como ofrecer un apoyo accesible y determinado en el ámbito local. Si los FLAG no logran hacer esto y se limitan a ser otra etapa de un sistema de ejecución ya complicado de por sí, pierden cualquier sentido. Por este motivo, la Unidad de Apoyo FARNET ha realizado un tercer conjunto de estudios de caso⁶ para entender mejor cómo pueden establecerse los sistemas de ejecución de manera que fomenten y apoyen la iniciativa y la innovación en el ámbito local, en lugar de reprimirlas.

Las principales lecciones aprendidas sobre los sistemas de ejecución pueden consultarse en el artículo de la página 28 de esta publicación. Éstas incluyen la necesidad de evaluar los sistemas de ejecución y evitar la duplicación de tareas a fin de garantizar que la cofinanciación de los Estados miembros se haga al inicio del proceso, hacer pagos anticipados a los beneficiarios y grupos, y asegurar que los controles se adecúen al apoyo financiero dado y se evite la duplicación.

Todo ello requiere de un proceso de aprendizaje continuo y del desarrollo de capacidades a fin de adaptar los procedimientos a las realidades en cada fase, desde la UE hasta el ámbito local. Esto exige necesariamente que los FLAG y su personal trabajen de manera conjunta con las Autoridades de Gestión para crear un entendimiento más sólido, compartido y común de las funciones de cada uno, y mejorar así toda la estructura de gobernanza e implantación del Eje 4. ■

⁶ Dinamarca, Andalucía en España y Polonia.

ZOOM

Coordinación del desarrollo local en los Abruzos (Italia)

Desde bodegas hasta bares especializados en pescado: la implicación de los pescadores locales en el proceso de desarrollo de la costa de Trabocchi

En la actual coyuntura financiera, resulta esencial maximizar la influencia de los fondos públicos.

Los debates en Bruselas en torno al desarrollo local participativo apuntan a la posibilidad de que las organizaciones de desarrollo, como los Grupos de Acción Local de Pesca (FLAG) y los Grupos de Acción Local de la iniciativa Leader aprovechen distintos Fondos de la UE para apoyar diversas partes de sus estrategias de desarrollo local. Se prevé que algunos Estados miembros consideren esta opción. Otros, en cambio, pueden cuestionar la complejidad de aplicar un enfoque multifondo al desarrollo local. Sea cual sea la realidad a partir de 2013, una cosa es segura: hoy más que nunca, dadas las circunstancias económicas actuales, es fundamental maximizar la influencia de los fondos públicos. La comunicación, la cooperación y la coordinación de los distintos fondos que se invierten en una zona geográfica determinada son clave para garantizar que dicha zona obtiene la mayor rentabilidad de su inversión.

La provincia de Chieti, en la región italiana de los Abruzos, es una zona donde, a pesar de la estricta delimitación entre los fondos destinados a la pesca y al desarrollo rural, distintas iniciativas territoriales colaboran a fin de superar los límites artificiales derivados de las distintas normas de financiación y desarrollar la zona como un conjunto integrado.

La zona de actividad del FLAG abarca la sección costera de la provincia de Chieti, un parque nacional que recibe su nombre de los centenarios *trabocchi*⁷ situados a lo largo de los 45 kilómetros de costa. Esta zona, muy próxima al macizo de la Majella, está muy poco urbanizada. Sus poblaciones más

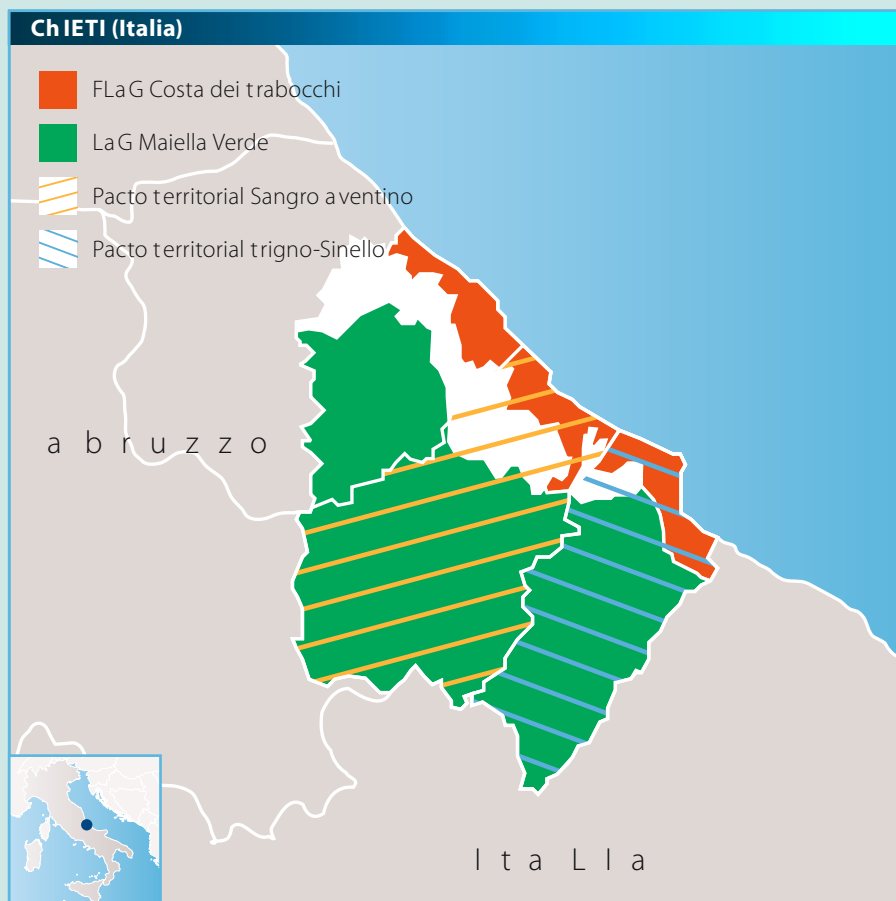


grandes son Vasto y Ortona, ambos puertos pesqueros con cerca de 40000 y 25000 habitantes respectivamente, y cuyos sectores de agricultura y pesca siguen representando el 32% de los empleos. La pesca en esta zona es principalmente de pequeña escala o bajura, y la llevan a cabo una flota de 183 embarcaciones de siete a diez metros de eslora. El sector automovilístico constituye una fuente importante de empleo, ya que la región Leader colindante de Majella Verde alberga instalaciones de Honda y Fiat.

Forjando un camino común hacia el desarrollo

El grupo de acción local Leader de Majella Verde, que opera justo en la zona interior de donde lo hace el FLAG, se encuentra en su cuarto periodo de programación, habiendo ampliado su territorio de 16 municipios durante Leader I a 81 en 2012. El grupo de acción local se ha convertido en un experto en apoyar a las pequeñas empresas y microempresas que participan en actividades relacionadas con la identidad de la zona, especialmente la gastronomía, el turismo, la artesanía y los servicios, además de ayudarlas a prosperar, ser sostenibles y expandirse a nuevas regiones y llegar a nuevos mercados.

⁷ Los «trabocchi» son unas artes de pesca de gran tamaño construidas sobre estacas de madera desde las que descienden las redes al agua. Con la disminución de las reservas de peces y los modernos mecanismos de pesca más eficaces, los trabocchi se han dejado de usarse en gran medida, aunque se conservan con fines culturales y turísticos.



En las zonas del FLAG y del grupo de acción local, en la parte central de Chieti, opera el Pacto Territorial de Sangro Aven-tino, una agencia de desarrollo mayorita-riamente pública. Se trata de uno de los muchos «Pactos Territoriales» estableci-dos en Italia a finales de los años noventa, gracias al FEDER y los fondos nacionales. Además, añade otra dimensión al pano-rama de desarrollo local. El Pacto gestiona un conjunto de iniciativas de desarrollo a mayor escala, como una agrupación del sector automotriz de 90 millones de euros y un proyecto de siete millones de euros para impulsar el turismo a lo largo de la costa Trabocchi. En el sur existe otro Pacto Territorial, conocido como el *Patto Trigno Sinello*, que abarca también los municipios rurales del interior y los municipios costeros.

Entonces, ¿qué posición está adoptando el FLAG, nuevo en este territorio de desa-rrollo local, a fin de desempeñar un papel significativo para las comunidades que atiende, y con un presupuesto público total de tan solo 1,2 millones de euros?

Lo importante es que el FLAG ha adoptado una actitud proactiva en el estudio de las ini-ciativas de desarrollo relevantes que están en marcha, tanto dentro de su zona como en la periferia, y ha empezado a establecer vín-culos con las partes implicadas. De hecho, antes de la preparación de la estrategia del FLAG, su presidente, Franco Ricci, participó en el establecimiento de estrategias del grupo de acción local de Leader. Esto ha supuesto dos ventajas principales, según nos explicó: en primer lugar, permitió cono-cer cómo planifica un grupo de acción local con experiencia el desarrollo en su territorio; y en segundo, garantizó la existencia de un enfoque integrado para desarrollar la zona en su conjunto, que va más allá de los límites administrativos. Por su parte, el grupo de acción local de Leader señala que siempre ha considerado la franja costera como una parte funcional de su territorio, a pesar de que, en realidad, no pueda financiar proyec-tos en la zona. La comunidad pesquera tiene también mucho que ganar al involucrarse en las iniciativas de desarrollo del interior. La comunicación y coordinación han propiciado una clara división de funciones y obje-tivos entre el FLAG y el Grupo Leader, fijando una ruta común hacia el desarrollo.

Esta cooperación también se formaliza en las estructuras de las distintas agencias de desarrollo, siempre que sus juntas y parte-nariados reflejen esta superposición de territorios y objetivos. Por ejemplo, como miembro de las juntas del grupo de acción local y del FLAG y además integrante del Pacto Territorial, la provincia de Chieti par-ticipa activamente en el trabajo de las tres agencias. Lo mismo se aplica a la Cámara de Comercio local. Esta representación mutua ha venido a garantizar la correcta circulación de información entre las agen-cias, y a evitar la duplicación del trabajo.

Un territorio más competitivo y atractivo

Dicha coordinación se ha traducido en una estrategia del FLAG orientada a movilizar el sector pesquero para «hacer el territorio más competitivo». Está concebida para estructurar y complementar las iniciativas existentes, ya estén basadas en la industria u orientadas a defender los productos agrí-colas locales o el turismo, al tiempo que benefician concretamente a los grupos más vinculados con el sector pesquero. De hecho, mientras la fortaleza del grupo de acción local de Leader reside en su capaci-



▲ Vista de la Costa de Trabocchi con el monte maiella al fondo.

dad de llegar a las partes más remotas de la zona y a los productores artesanales más pequeños y el *Patto* suele centrarse en productores más grandes y en la industria, el FLAG pretende garantizar que la comunidad pesquera esté representada en un proceso de desarrollo territorial más general. Más concretamente, pretende fomentar una mejor organización de la pesca a pequeña escala y contribuir a su diversificación en actividades complementarias como pesca-turismo (cuya demanda no está siendo satisfecha actualmente), aprovechar las oportunidades de transformar a pequeña escala los productos de pesca locales y mejorar sus actividades de *marketing* orientándola a la venta directa.

Estas actividades complementan el proyecto de alcance regional, coordinado por el Pacto Territorial, para impulsar el turismo a lo largo de la costa, así como el ambicioso plan de convertir las antiguas vías ferroviarias costeras en un camino de 25 km para bicicletas. Tanto el grupo de acción local, como el FLAG y el Pacto Territorial, así como el Pacto Territorial de Trigno-Sinello en el sur, permanecen en contacto con vistas a coordinar actividades y sacar el

máximo provecho a esta inversión. Las rutas del vino, la promoción de los productos agrícolas locales, las visitas a los *trabocchi*, los viajes en embarcaciones pesqueras, el alojamiento en casas tradicionales de los pescadores y los bares de pescado a lo largo de las playas están siendo objeto de debate. Cada estructura se centrará en distintas partes del proyecto global: el *Patto* toma la delantera y gestiona los proyectos más grandes de infraestructura; el grupo de acción local se centra en los municipios rurales y el desarrollo de productos gastronómicos, además de llevar a cabo varios estudios de viabilidad y mejorar la presencia de las empresas locales en internet; por último, el FLAG fomenta la participación del sector pesquero. De este modo, se están concibiendo una serie de proyectos individuales como parte de una iniciativa de desarrollo global del turismo, que garantiza que todos los proyectos se coordinan y refuerzan entre sí.

El siguiente paso para el FLAG, recientemente constituido, consistirá en garantizar que dicha cooperación crezca con el trabajo diario de su personal, que en el momento de redactarse este artículo, aún

está pendiente de contratación. Sin embargo, el nuevo equipo formará parte de un territorio de desarrollo local en el que ya existe una cultura de cooperación establecida por el grupo de acción local de Leader y el Pacto Territorial. Ambos se reúnen con frecuencia, asisten a las reuniones del otro y son muy conscientes de los objetivos de cada uno.

En este contexto, y habiendo ya realizado el trabajo preparatorio durante la fase de establecimiento de estrategias y constitución del FLAG, se dan todas las condiciones necesarias para que el FLAG de *Costa dei Trabocchi* trabaje estrechamente con otros agentes de desarrollo de su zona a fin de conseguir la máxima participación y los mayores beneficios para su comunidad pesquera.

Más información: <https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/cms/farnet/flagsheet/flag-factsheet-italy-trabocchi-coast>

Contacto: ricci.f@confcooperative.it

Reportaje

EL EXTREMO OCCIDENTAL DE INGLATERRA CUENTA CON NUMEROSOS PROYECTOS QUE VINCULAN LA PESCA Y LA TIERRA

[REINO UNIDO]

La pesca, en el seno de la comunidad

La llegada del Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca a Cornualles y las islas Sorlingas ha permitido pasar de la idea a la acción en beneficio de los pescadores y de toda la comunidad costera.

«Nunca hemos recibido subvenciones ni las hemos solicitado», afirma un orgulloso Bill Frisken, ex oficial de alto rango en la Armada Real británica y actualmente capitán del pequeño puerto de Coverack (500 habitantes). Enclavado en una cala de la península de Lizard, en la costa sur de Cornualles, cuenta con 35 buques registrados, de los cuales 12 son barcos pesqueros. Las capturas consisten principalmente en cangrejo, bogavante, abadejo, pez napoleón, lubina y caballa. «Somos totalmente independientes», prosigue Frisken. «Al fin y al cabo, sólo nos hemos manifestado dos veces en Londres en nuestra historia, primero contra Enrique VIII para mantener la misa en latín, y nuevamente en 1545 para protestar contra el impuesto destinado a financiar la guerra con Escocia. En 1920, la comunidad reunió dinero para comprar el puerto a una empresa privada. Aunque oficialmente sigue siendo un puerto privado, hoy día pertenece a la comunidad en forma de 1500 acciones propiedad de los habitantes. Se puede afirmar que el puerto es parte de la comunidad en todos los aspectos».

Pero este espíritu de independencia tiene sus límites. Mientras nos enseña el puerto, Bill Frisken enumera todas las infraestructuras que han quedado obsoletas: el cabestrante para remolcar los barcos hasta la playa, el pescante que aún se acciona manualmente y las viejas neveras. «El Eje 4 nos permite mejorar las instalaciones de amarre y adquirir maquinaria más moderna como un cabestrante y un pescante eléctricos, una cámara frigorífica y una máquina de hielo para almacenar el pescado y obtener mejores precios. No sólo se beneficiarían los pescadores, sino que modernizar el puerto tendría un gran impacto en el conjunto de la comunidad, ya que atraería más navegación de recreo y turistas a Coverack, lo que se traduce en un mayor número de clientes en las tiendas y restaurantes. La temporada es bastante larga gracias a que la costa está resguardada, al buen acceso desde Londres y a los eventos que organizamos en invierno, como el famoso “baño navideño”. Todo lo que beneficia al puerto beneficia a los habitantes, por eso hicimos la solicitud al FLAG. Según nuestros cálculos, necesitaremos alrededor de 126000⁸ euros, incluida una contribución privada de 25000 euros que podemos hacer nosotros».

Pescado fresco del día

El mismo vínculo entre el puerto y la comunidad se puede observar en otras localidades costeras de Cornualles. En Sennen Cove (180 habitantes), a menos de 2 km de Land's End, el punto más occidental de Inglaterra, el capitán de puerto Terry George y los cuatro pescadores profesionales del pueblo han enviado su manifestación de interés al FLAG para un proyecto del Eje 4 destinado a desarrollar las ventas directas: «Aquí todo es sostenible: los barcos son pequeños, nuestra huella de carbono es pequeña y el pescado y los bogavantes se capturan diariamente. Así somos, y no tenemos otra elección porque Sennen Cove es un puerto muy pequeño. El lado negativo es que nuestra pesca es vulnerable a las condiciones meteorológicas y ecológicas; en otoño, los calamares se comen a los peces, y en invierno hay dos meses que no podemos salir a faenar. También tenemos que competir con buques y puertos más grandes. Es por esto que queremos desarrollar las ventas directas. Existe un gran potencial en este ámbito, basándonos en el turismo local, en internet y en la posibilidad de suministrar diariamente pescado fresco a los restaurantes de Londres. Necesitamos una sala que



▲ El Puerto de Mevagissey con marea baja.

nos permita preparar el pescado para su transporte, que costaría entre 90000 y 100000 euros. Esto sería un impulso para otros proyectos que beneficiarían a toda la comunidad, como la creación de un mercado local y de un auténtico modelo de *marketing* basado en circuitos cortos».

Con 72 buques registrados, 65 pescadores profesionales y una captura desembarcada valorada en 2,8 millones de euros al año, el puerto de Mevagissey (2500 habitantes), situado en la costa de la Mancha, se encuentra en una situación muy diferente, pero también cuenta con el Eje 4 para financiar la pequeña infraestructura portuaria que beneficiará a toda la población. El puerto está gestionado por una asociación fideicomisaria en la que participan el Ayuntamiento de Cornualles, los pescadores y las industrias conserveras locales. «Entre 2000 y 2006, la financiación del Objetivo 1⁹ y el programa Leader nos permitió modernizar por completo nuestras instalaciones», explica Hugh Bowles, responsable del puerto y miembro del FLAG. «Con el Eje 4, queremos aumentar la seguridad de nuestros pescadores, del puerto y de todo el área circundante con la instalación de un sistema de circuito cerrado de televisión en tierra y una



▲ Ben George clasifica la captura del día en Sennen Cove.

cámara web que ofrezca información sobre las condiciones meteorológicas del mar. Lo bueno del Eje 4 o del enfoque participativo de Leader es que fomenta el diálogo entre todos los agentes, lo que se traduce en proyectos comunes. En este sentido, es muy diferente del Objetivo 1, que tiene un enfoque sectorial. Sin embargo, debo admitir que el enfoque participativo me pareció complicado al principio».

El responsable del puerto cambia posteriormente de tema: «Cada vez más jóvenes se están dedicando a la vida pesquera, diría que unos cuatro o cinco al año. Lo prueban una vez y les engancha. Por eso, la idea que ha tenido Seafood Cornwall de ofrecer formación sobre seguridad a chicos de 14 a 16 años es estupenda. Los jóvenes podrán hacer todas las preguntas que deseen. Será una excelente introducción a la pesca que seguramente haga que algunos de ellos se quieran dedicar a esta profesión».



⁸ Inicialmente dadas en libras esterlinas (GBP), todas las cifras se han redondeado en euros (EUR) al tipo de cambio de 1 GBP = 1,26 EUR.

⁹ En 2007-2013, Cornualles y las islas Sorlingas pasaron a formar parte del Objetivo de Convergencia de la UE (concebido para regiones cuyo PIB per cápita es inferior al 75% de la media comunitaria). Entre 2000 y 2006, la región fue elegible para el Objetivo 1 de la Política de Cohesión de la UE («para promover el desarrollo y los cambios estructurales de las regiones cuyo desarrollo sufre retrasos»). Todos los Fondos Estructurales de la Unión contribuyen a la financiación del Objetivo 1.



▲ Participantes de un curso de pesca organizado por Seafood Cornwall.



▲ Formación para pescaderos principiantes.

a traer a los jóvenes

Hugh Bowles se refiere al primer proyecto del FLAG aprobado por la Organización de la Gestión Pesquera (MMO, según sus siglas en inglés), la Autoridad de Gestión del Eje 4 del FEP en Inglaterra (véase el cuadro): fundada en 2004 para promover la pesca local, la asociación Seafood Cornwall se autofinancia desde hace unos años y lleva formando a los pescadores y a otros agentes del sector desde 2009. «Nuestros diez instructores suelen ser pescadores e intentamos utilizar competencias locales en la medida de lo posible», destaca Sarah Crossbie, la coordinadora. «Ofrecemos toda la formación obligatoria para pescadores profesionales y algunas modalidades de patrones: supervivencia en el mar, primeros auxilios, procedimiento en caso de incendio a bordo de un buque y mecánica básica. Antes, esta formación se impartía en Devon. También organizamos cursos de formación para los que trabajan en tierra, como en plantas de transformación, restaurantes o pescaderos. Enseñamos, por ejemplo, normas de salud y seguridad alimentarias, el fileteado de pescado y cómo aplicar un enfoque de evaluación de la calidad de los alimentos pesqueros. Con la ayuda del Eje 4 podremos fomentar aún más este tipo de formación».

Gracias al proyecto del centro de formación Seafood Cornwall, financiado por el FLAG con 31 336 euros, la asociación podrá trasladarse en breve a unas instalaciones

nuevas tras la renovación de un antiguo almacén en el muelle de Newlyn. «Las nuevas instalaciones y el equipamiento facilitarán la organización de sesiones formativas sobre seguridad destinadas a jóvenes de 14 a 16 años para que salgan a faenar con los pescadores y se hagan una idea de la profesión. Esto es una novedad», insiste Sarah. «Queremos también aumentar el conocimiento sobre la pesca en los colegios, para que los jóvenes conozcan más sobre los productos del mar y los puestos de trabajo relacionados».

«Atraer a los jóvenes al sector es uno de nuestros principales objetivos», añade Nathan de Rozarieux, pescador, consultor, miembro del FLAG y uno de los fundadores de Seafood Cornwall. «Creemos que las personas se sienten más atraídas por la profesión cuando piensan que existe apoyo».

«Este proyecto podría dar lugar también a oportunidades muy interesantes para los pescadores con experiencia», señala Chris Ranford, animador del FLAG. «Ofrecer formación puede ser una actividad alternativa para pescadores como los que viven en Sennen Cove, que no pueden trabajar durante algunos periodos en invierno. También pueden beneficiarse perfeccionando ciertas competencias».



▲ Renovación del techo de los Estudios y sótano del Centro Porthmeor.



▲ Chris Hibbert nos muestra su trabajo en uno de los estudios.

arte y pesca

En la costa norte de Cornualles, St Ives (10 000 habitantes) es un importante puerto pesquero, un popular centro turístico y un pueblo conocido por su colonia artística. Entre los artistas de renombre internacional que han fijado su residencia en él destacan Barbara Hepworth, Ben Nicholson, Naum Gabo y Peter Lanyon, así como el alfarero Bernard Leach. El pueblo también cuenta con el Tate St Ives, abierto en 1993 y uno de los tres museos Tate del Reino Unido.

Cerca del Tate se encuentran los Estudios y Bodegas Porthmeor. Se trata de un enorme edificio construido por etapas durante el siglo XIX, inicialmente para transformar y prensar sardinas para obtener aceite para la calefacción y la iluminación. El prensado tenía lugar en las bodegas, que contaban con acceso directo al mar. Las plantas superiores del edificio servían principalmente para el almacenamiento de las grandes redes utilizadas para pescar. La actividad de prensado cesó en la década de 1880, cuando el petróleo sustituyó al aceite. Las bodegas fueron utilizadas posteriormente por los pescadores como zonas de almacenamiento, mientras que las plantas superiores permanecieron vacías. No obstante, la llegada de un pintor sueco propició nuevas reformas. Julius Olsson fundó una escuela de pintura marina en las plantas superiores, que atrajo a los primeros pintores a St Ives, varios de los cuales transformaron las buhardillas vacías del edificio en estudios de artistas. Los Estudios Porth-



▲ Un barco típico en Sennen Cove.

meor se convirtieron así en uno de los mayores y más antiguos complejos artísticos de Gran Bretaña y en un lugar donde los pescadores y los artistas siempre han convivido codo con codo. Hace unos años, el fondo de fideicomiso Borlase Smart-John Wells, propietario del edificio desde 1949, decidió renovar Porthmeor de arriba abajo, con el objetivo de mantener el vínculo entre la pesca y el arte. El fondo consiguió reunir alrededor de 5 millones de euros, 800 000 procedentes del FEDER (Objetivo de Convergencia) y 315 000 del FEP. Las obras empezaron en septiembre de 2010 y se espera que finalicen en octubre de 2012. Las bodegas están en proceso de ser restauradas para que recobren su antiguo

esplendor y sirvan de taller para los pescadores locales (que pueden brindar apoyo a 12 barcos), y los estudios de los pintores se están restaurando para crear otras salas.

Este renovado complejo podría también beneficiarse de otros dos proyectos del Eje 4. El primero, ya aprobado por el FLAG, se presentará próximamente a la autoridad de gestión. Esta iniciativa está promovida por el Archivo de St Ives, el cual posee una gran colección de documentos sobre la pesca en Cornualles que apenas se exhibe al público debido a falta de espacio y catalogación de sus elementos. Janet Axten, la voluntaria que gestiona los archivos nos explica: «La idea es crear un centro permanente de documentación sobre la pesca, del cual se podrá beneficiar no solo St Ives sino también todas las comunidades que quieran valorizar su patrimonio pesquero. El proyecto serviría para crear un puesto de trabajo de archivero para documentar la colección, promocionar la iniciativa y organizar exhibiciones y eventos en las localidades de Cornualles que estén interesadas. El proyecto también tiene una variante "intergeneracional", ya que prevé la organización de charlas en escuelas haciendo especial hincapié en las historias de los pescadores más mayores, quienes han presenciado de primera mano el cambio que ha experimentado el sector de la pesca a lo largo de los años. Por último, el archivero y los voluntarios que se ofrezcan ayudarán a montar una exposición que queremos instalar en el sótano del complejo Porthmeor».

Experiencia y animación para una ejecución oportuna

El Grupo de Acción Local de Pesca de Cornualles y las islas Sorlingas cubre una superficie que se extiende a lo largo de la costa de Cornualles, las islas Sorlingas y 1,6 km tierra adentro. Se trata de una asociación sin ánimo de lucro a la que están afiliados nueve representantes del sector pesquero, nueve del sector público y comunitario y tres miembros independientes, incluidos el presidente y vicepresidente. Éste último también es el presidente del Grupo de Acción Local del Este de Cornualles.

La estrategia y plan de ejecución se acordaron a principios de 2012, aunque el Consejo llevaba trabajando en la sombra desde hacía un año. Durante ese período se dedicó principalmente a preparar su propuesta de FLAG a la Organización de la Gestión Pesquera (MMO), el organismo público ejecutivo no ministerial responsable de la ordenación marina y la gestión de la pesca en Inglaterra.

El Consejo del FLAG ejecuta y gestiona el programa a tenor de la autoridad de la MMO, y con el apoyo de la Sociedad de Desarrollo de Cornualles (una sociedad neutral de desarrollo económico del Consejo del Condado de Cornualles) que actúa como organismo local responsable del programa, y el Consejo de la Comunidad Rural de Cornualles (CRCC), una organización benéfica que ayuda a las comunidades rurales.

El Consejo del FLAG, que se reúne cada dos meses, supervisa la selección de solicitudes de proyectos con la ayuda de un «animador» a tiempo completo contratado por medio de un proyecto financiado por el FLAG y dirigido por el CRCC. El FLAG también ha contado con la asistencia durante sus actividades de un experto en economía rural que tiene experiencia directa en proyectos de pesca y trabaja para el CRCC.

La estrategia del FLAG y a algunos de los socios principales se benefician de colaboraciones y relaciones previas desarrolladas en el marco de la financiación del Objetivo 1 y el programa Leader. Los socios del FLAG estaban preparados para poner en marcha el FLAG d dos años.

Uno de los problemas más acuciantes a los que se enfrenta el FLAG es identificar los proyectos adecuados que ayuden a aplicar la estrategia y asegurar que los fondos disponibles se gastan en un plazo de 18 meses. Por ese motivo el FLAG dio prioridad al proyecto del animador sobre el terreno para facilitar el proceso. El animador desempeñará un papel intermediario importante, ayudando a los solicitantes a convertir las buenas ideas en solicitudes concretas. Parte de su trabajo implica conocer las distintas capacidades y el grado de apoyo que necesitan los solicitantes.

El proceso de solicitud es el siguiente: 1) Los solicitantes potenciales presentan una idea de proyecto; 2) Los solicitantes rellenan un breve formulario sobre la idea del proyecto; 3) Después de



comprobar la subvencionabilidad y dar una respuesta informal, los solicitantes deben rellenar un pequeño formulario de manifestación de interés; 4) EL FLAG debate la manifestación de interés (para proyectos de menor envergadura inferiores a 15 000 libras, el presidente del FLAG puede tomar una decisión) y posteriormente se informa al solicitante y se le insta a preparar una solicitud completa del proyecto; 5) La Sociedad de Desarrollo de Cornualles se encarga de realizar a la vez los controles técnicos y de subvencionabilidad de las solicitudes completas, recaba los puntos de vista de los responsables locales del MMO y formula las preguntas pertinentes al solicitante; 6) El animador presenta al Consejo del FLAG la solicitud íntegra, acompañada de la puntuación del CDC y una recomendación de rechazo, aprobación o aplazamiento para someterse a votación y resolución; 7) La decisión del FLAG y las observaciones del Consejo son comunicadas a la MMO para su ratificación, con la condición de que se presente una carta de oferta en un plazo de 10 días; 8) La MMO inicia una segunda ronda de controles y evaluaciones técnicas detalladas.

En el momento en que se elaboró este artículo (agosto de 2012), la MMO había recibido cinco propuestas de proyecto y dos habían sido aprobadas (el animador del FLAG y el centro de formación Cornwall Seafood), pero hay otros muchos proyectos potenciales en fase de tramitación. De las 65 ideas preliminares identificadas, 36 han cumplimentado un breve formulario sobre la idea del proyecto, se ha instado a 20 a preparar manifestaciones de interés y se han hecho evaluaciones generales de manifestación de interés de 10 de ellas junto con sus correspondientes solicitudes íntegras.



▲ Stephen Bassett (izquierda) muestra uno de los tres pabellones que podrían desarrollarse al gestor del FLAG, Chris Ranford (derecha).

Esta exposición es el segundo proyecto del Eje 4 que podría ponerse en marcha en el edificio, donde una de las bodegas renovadas se utilizará como lugar de celebración de actos destinados a fomentar la sensibilización hacia la pesca. «Tenemos una cantidad considerable de aparejos de pesca y hemos encontrado muchos más durante la reforma. El objetivo es encargar la organización de la exposición a un artista de renombre internacional para que se convierta en un evento destacado. También queremos que los colegios de Cornualles participen en el proyecto. El artista organizaría seminarios y otros actos con los alumnos. Hemos solicitado una ayuda de 25000 euros y presentado los nombres de los posibles artistas al FLAG. En estos momentos están estudiando nuestra solicitud», nos dice Chris Hibber, director del fondo de fideicomiso Borlase Smart-John Wells.

El patrimonio pesquero

También en St Ives, el Eje 4 puede impulsar además otro elemento del patrimonio pesquero de la zona: los pabellones de los pescadores. «Actualmente existen alrededor de 80 pescadores y 60 buques registrados en el que probablemente sea el puerto de pesca de caballa con caña más importante de Reino Unido», explica Stephen Bassett, el responsable del puerto de St Ives, mientras nos lleva a uno de los tres edificios de madera situado entre la



carretera del muelle y la playa. «A mediados del siglo XIX, el puerto contaba con 400 buques y 730 pescadores. En estos pabellones se reunían por las tardes para charlar o ponerse al día de lo que sucedía en la zona. Ahora estos edificios históricos los utilizan los pescadores de mayor edad o sirven para celebrar actos especiales».

Al abrir la puerta del pabellón descubrimos una enorme sala con bancos en la pared. En el centro hay una vieja estufa que se utiliza también para hacer té, pero lo más llamativo son las paredes, cubiertas con fotografías en blanco y negro, algunas muy antiguas, en las que aparecen los pescadores y todos los

aspectos de la pesca. «Es un legado inestimable», declara Bassett. «Es el alma de St Ives, la huella imborrable de la pesca en nuestra comunidad. Cuando alguien contraía matrimonio, por ejemplo, el novio compraba un saco de carbón para el pabellón e izaba todas las banderas del tejado, o cuando un pescador, rescatista o habitante conocido moría, ondeaba una bandera a media asta en señal de duelo. Toda esta historia merece ser contada y esperamos recibir visitas guiadas en los meses de verano, lo que generará empleo temporal».

Una cuestión de gobernanza, motivación y conocimiento

«El eje 4 tiene la oportunidad y el reto de acercar aún más la pesca a la comunidad», subraya Anthony Vage, de la sociedad para el desarrollo de Cornualles, el organismo local responsable de Cornualles y las islas Sorlingas. Su compañera, Catherine Roberts, continúa: «El hecho de que seamos una especie de ventanilla única para el desarrollo local facilita el proceso, ya que intentamos siempre encontrar sinergias con los demás programas que gestionamos. Leader y el Eje 4 son socios que pueden combinarse fácilmente».

«Hemos aprendido las lecciones de Leader y nos basamos en ellas al aplicar el Eje 4», confirma Rob Poole, gestor del FLAG. «Siempre tomamos la demanda local como punto de partida. El mejor ejemplo es el centro de recursos de las zonas de pesca de Cornualles, que fue inspirado por el centro de recursos de empresas agrícolas del Este de Cornualles, creado en colaboración con Leader. En líneas generales el punto fuerte del Eje 4 radica en la cooperación entre los agentes, que puede lograr el éxito económico y también el social, así que realmente podemos hablar de sostenibilidad».

Nathan de Rozarieux también comparte esta opinión, aunque tiene algunas dudas: «El FLAG es como una prueba. La fórmula es alentadora y fascinante, y tenemos muchas ideas muy buenas, pero el gran reto es hacer que los pescadores trabajen juntos cuando no estén en la mar, en actividades que no formen parte directa de su trabajo, como el *marketing*, la publicidad, etc. En este sentido, la motivación es un elemento fundamental. El programa del Objetivo 1, por ejemplo, funcionó mejor aquí que el programa de Convergencia¹⁰, porque este último no consiguió motivar. No obstante, con el enfoque participativo también se puede correr el riesgo de ser demasiado ambiciosos e intentar que todos participen: algunos miembros del FLAG tienen que conocer todos los detalles de este enfoque, desde el desarrollo local a la pesca, y el tiempo necesario para explicar algunas cosas es tiempo perdido para debatir proyectos, innovaciones, etc. Por ello, deben leer y analizar las publicaciones de FARNET y asistir a sus seminarios. FARNET puede facilitar mucho las cosas durante esta fase». ■



▲ Formación en materia de seguridad para los pescadores.

CORNwALL & ISLES OF SCILLY (Reino Unido)

UK

CORNwALL

ISLES OF SCILLY

Superficie:
3 520 km²

Población:
532 300 habitantes

Densidad:
149,5 habitantes/km²

Presupuesto del Eje 4	EUR			
	UE	Nacional	Privado	Total
Total	1 000 703	333 568	518 948	1 853 219

CONTACTO
Cornwall & Isles of Scilly Fisheries Local Action Group
c/o Chris Ranford
Seafood Cornwall Training
Unit 1, 78 The Strand
Newlyn, Cornwall TR18 5HW (UK)
+44 17 36 36 43 24
chris.ranford@cornwallrcc.org.uk

¹⁰ Véase la nota a pie de página anterior.

Entrevista

Struan Stevenson, eurodiputado:

«El Eje 4 y el desarrollo local participativo son fundamentales para ayudar a los pescadores, empresarios y otras partes implicadas a trabajar conjuntamente con el fin de mejorar la situación de las comunidades pesqueras locales.»

Struan Stevenson es eurodiputado por Escocia (Reino Unido) desde 1999. Es vicepresidente principal de la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo y presidente del Intergrupo sobre Cambio Climático, Biodiversidad y Desarrollo Sostenible.

FARNET Magazine: *A veces se tiene la impresión de que las estrategias y políticas procedentes de Bruselas no se adaptan lo suficiente a los distintos contextos locales de las zonas de pesca. El desarrollo local participativo brinda la oportunidad de superar esas limitaciones. ¿Cómo pueden las comunidades y el sector pesquero aprovechar esta oportunidad para sacarle el máximo provecho?*

Para los responsables políticos en Bruselas es difícil adaptar estrategias a las comunidades locales cuando deben ser aplicadas en toda la Unión Europea, por lo que el Eje 4 y el desarrollo local participativo son fundamentales para ayudar a los pescadores, empresarios y otros participantes a trabajar conjuntamente con el fin de mejorar la situación de las comunidades pesqueras locales. El sector pesquero puede aprovechar esta oportunidad para invertir en sistemas y proyectos locales que aporten valor añadido a los sistemas existentes o que ayuden a crear otros nuevos. La financiación destinada a ayudar a los productos pesqueros de los mercados locales no sólo impulsará la economía local, sino que permitirá a la comunidad competir en un ámbito mayor. La certificación ecológica, la trazabilidad, las ventas y el *marketing online* pueden transformar la situación de las comunidades pesqueras y crear puestos de trabajo, tan necesarios. Algunos proyectos puestos en marcha mediante esta estrategia ya han tenido un enorme éxito, incluidos los sistemas de entrega de pescado fresco a domicilio y las encuestas realizadas para conocer mejor las necesidades de los consumidores.



Struan Stevenson,
Eurodiputado por Escocia (Reino Unido)

La propuesta de la Comisión para el desarrollo local participativo en las zonas de pesca proporciona a las comunidades pesqueras una herramienta flexible para «añadir valor, crear empleo y promover la innovación en todas las fases de la cadena de producción y suministro de la pesca y la acuicultura». Hasta la fecha, los pescadores han tardado en aprovechar estas oportunidades. ¿Qué se puede hacer para aumentar la concienciación y el interés de los profesionales del sector?

Debemos sensibilizar a las comunidades pesqueras locales que quizás no conocen las oportunidades ni saben cómo poder aprovecharlas para competir a mayor escala. Muchas de estas comunidades tienen una visión negativa de la Unión Europea, sin embargo, mediante la regionalización, que esperamos forme parte de la recién reformada Política

Pesquera Común (PPC), tenemos la posibilidad de reducir las diferencias entre los legisladores de Bruselas y los pescadores locales.

La implicación activa del sector pesquero a través de un enfoque participativo no sólo ayudará al propio sector y a las comunidades pesqueras en general, sino que beneficiará considerablemente al conjunto de la economía de la UE. Como hemos podido comprobar con otros proyectos vigentes, dichas oportunidades pueden transformar las pequeñas comunidades pesqueras gracias al turismo, el ocio, la restauración y las empresas de energías renovables, aprovechando los recursos locales. Por desgracia, muchas comunidades pesqueras están en declive, pero con este tipo de iniciativas pueden reconstruir la zona mediante la innovación y el desarrollo. Sin embargo, éste debe seguir siendo un enfoque ascendente, dirigido por la comunidad, y lo suficientemente sostenible para permitir a todas las partes implicadas comprometerse a largo plazo.

¿Cuáles son los principales retos para las comunidades pesqueras en Escocia?

La industria pesquera en Escocia representa una gran parte de la industria pesquera británica. Solamente un 8,6% de los habitantes de Reino Unido vive en Escocia, pero sus puertos reciben más del 60% de las capturas totales del país. La mayoría de estos puertos se encuentra en zonas alejadas y constituye la principal fuente de empleo para los habitantes locales. La flota demersal escocesa ha venido afrontando unos difíciles momentos debido a la disminución en las poblaciones de bacalao y eglefino en el mar del Norte, de modo que muchos buques dedicados al pescado blanco ha sido retirados de servicio. La consecuencia directa ha sido el aumento del desempleo, dado que muchos armadores se han visto forzados a abandonar el sector definitivamente.

Las cigalas son, económicamente, la especie más importante para la industria pesquera escocesa, con unos desembarques valorados de media en más de 30 millones de libras al año. Sin embargo, las evaluaciones de las poblaciones de esta especie son difíciles de llevar a cabo, por lo que la información sobre la población y los totales admisibles de capturas es escasa.

En condiciones idóneas, ¿qué debería hacer una asociación local de pescadores y otros agentes locales (aprovechando la oportunidad del Eje 4 o su sucesor) para afrontar estos retos?

La financiación procedente del Eje 4 o de su sucesor puede ayudar a resolver los problemas que afrontan las pequeñas comunidades costeras. La transformación de pescado en Escocia representa el 49% del volumen de negocios del sector de la transformación de productos pesqueros del Reino Unido. La pesca pelágica y marisquera está ampliando sus operaciones, aunque el sector de pescado blanco está atravesando dificultades. Los problemas que afronta este sector pueden mitigarse con enfoques participativos. Por ejemplo, añadir valor a los productos pesqueros mediante proyectos que mejoren la certificación ecológica puede ayudar a los pequeños buques a competir en el mercado con más eficacia, detallando el modo y la fecha de captura. También podrían crearse planes que inviertan en la recogida de datos para aportar más información sobre las evaluaciones de las poblaciones de peces. De la misma manera, debe fomentarse cualquier proyecto que ayude a proteger el medioambiente, regenerar pequeños pueblos y potenciar la cooperación entre regiones vecinas.

Algunas comunidades pesqueras viven en lugares remotos, pero muchas se encuentran en zonas de rápido crecimiento que se ven sometidas a grandes presiones de otras actividades. ¿Qué cree que se puede hacer para asegurar que la pesca continúe siendo una parte esencial de la economía, la sociedad y la identidad de esas zonas?

Hay una presión creciente de las actividades recreativas y de desarrollo que amenaza con destruir las comunidades pesqueras locales y obligar a la mano de obra a trasladarse a las grandes ciudades. Los Grupos de Acción Local de Pesca (FLAG) tienen un papel fundamental que desempeñar a este respecto y facilitan el debate entre el sector pesquero y otros agentes locales de desarrollo. Esto permitiría a la industria fijar sus objetivos y explicar cómo puede beneficiar o seguir beneficiando a la zona. Una participación más activa en el proceso decisorio local beneficiaría al sector pesquero y ayudaría a garantizar que se tienen en cuenta las necesidades del sector antes de planificar o autorizar nuevas iniciativas.

Asimismo, se han desarrollado numerosos proyectos que combinan el sector pesquero y el turístico. El turismo pesquero aumenta la sensibilización sobre el oficio del pescador y el papel que desempeña en la comunidad. Esta cooperación también es importante para aumentar los ingresos de los pescadores sin incrementar los volúmenes de captura.

¿Qué más se puede hacer en el ámbito local para ayudar a las zonas de pesca costeras y la acuicultura y qué papel pueden desempeñar los FLAG al respecto?

La acuicultura es el sector de producción de alimentos animales que más rápido crece en el mundo, y actualmente representa alrededor de la mitad del consumo mundial de pescado. La producción mundial de pescado procedente de la acuicultura ha aumentado casi un 7% al año en la última década, aunque Europa se ha quedado a remolque del resto del mundo, ya que sólo ha registrado un incremento del 0,5% en el mismo periodo, por lo que es esencial ponerse a la altura del resto de países. Debemos contar con la ayuda de las comunidades locales para favorecer las inversiones en este joven sector, lo cual no resulta una tarea sencilla teniendo en cuenta el espacio limitado, el cumplimiento de las múltiples normas de la UE y las trabas administrativas. La Unión Europea también compite con el resto del mundo, cuya producción es mayor y sus costes son más bajos. Los FLAG deben aprovechar esta oportunidad para concienciar acerca de los beneficios económicos resultantes de la inversión en este sector de rápido crecimiento. Es preciso que la UE ayude a este sector a prosperar económicamente y, al mismo tiempo, ofrezca a las zonas de pesca margen para adaptarse a las estrategias más adecuadas a sus necesidades y que no se centre en un planteamiento único igual para todos.

** El sector pesquero ha tenido recientemente muy mala prensa, y los pescadores suelen estar en desacuerdo con los científicos, la administración y otros sectores. ¿Qué se puede hacer a escala local para poner fin a este distanciamiento?**

Ahora estamos inmersos en la reforma de la Política Pesquera Común y la cuestión de la recogida de datos es de especial importancia a la hora de tomar decisiones sobre las oportunidades de pesca. La ciencia debe adecuarse a las cuotas pesqueras. La falta de datos hace necesaria la aplicación, a veces rigurosa, del principio de precaución. Por tanto, debemos asegurar que no sólo los Estados miembros tienen el deber de presentar datos científicos sobre sus poblaciones de peces, sino que también debe alentarse a las comunidades locales a iniciar su propia investigación, la recogida de datos y las evaluaciones de poblaciones. Tenemos que conseguir que más pescadores participen en proyectos que beneficien al sector mediante una mejora de los datos e ideas innovadoras. Dichos proyectos pueden complementar las evaluaciones de datos actuales y estudiar los ámbitos en que los pescadores discrepan con los dictámenes científicos. Esto contribuiría al trabajo de los Consejos Consultivos Regionales.

** Las zonas costeras de Europa poseen algunos de nuestros recursos medioambientales más preciados y delicados, y al mismo tiempo ofrecen la posibilidad de crear empleo en muchos sectores de crecimiento “azul”¹¹, como las energías renovables. A su juicio, ¿cuáles son las principales oportunidades de crecimiento azul para Escocia?**

En Escocia, los mares y la costa son fundamentales para la economía, por lo que debemos ser cuidadosos a la hora de aprovechar las oportunidades que nos brinda esta zona tan frágil. Las aguas escocesas albergan más del 20% de todas las praderas de algas del noroeste de Europa. Junto con las marismas salinas y los bosques de algas, debemos actuar con prudencia al aprovechar las oportunidades que ofrecen estas zonas. No obstante, hay un gran potencial para invertir en el medio marino, especialmente en ámbitos como la navegación de recreo, la vela y la pesca deportiva con caña.

En cuanto a algunas oportunidades de desarrollo más amplias, como las energías renovables, no veo de qué modo pueden beneficiar a Escocia. La energía eólica marina es cara y puede tener un efecto negativo en el medio de vida de los pescadores y las comunidades costeras, además de ser perjudicial para el frágil medioambiente y flora y fauna marinos. Nuestro litoral tiene la capacidad de generar energía mareomotriz, pero no es sencilla ni barata. Al igual que el viento, esta energía es intermitente. Las instalaciones mareomotrices deben sobrevivir en un entorno agresivo con fuertes corrientes en dos direcciones. Por ello, suelen ser intrínsecamente caras.

** En su opinión, ¿qué pueden hacer los FLAG para asegurar que los habitantes y las comunidades pesqueras locales se beneficien de los avances en esta economía azul?**

Es indispensable que las comunidades locales estén al tanto de lo que puede ofrecer el Eje 4. Para no desaprovechar oportunidades, es necesario sensibilizar y reducir los trámites administrativos derivados de la solicitud de financiación y proporcionar las herramientas para ayudar a las comunidades locales a elaborar sus propios proyectos. Para ello, se debe aplicar un enfoque de abajo arriba que permita a la comunidad local decidir las áreas de actuación y de inversión. ■

**Entrevista realizada (en inglés)
el 24 de septiembre de 2012.**

¹¹ Véase el artículo de la página 31.

Reportaje

EL EJE 4 DEL FEP POTENCIA EL DESARROLLO LOCAL EN LAS

De la tierra al

En las islas de Lesbos, Lemnos y Agios Efstratios, el Grupo de Acción Local de Pesca (FLAG) se adaptará a los conceptos costeros que Leader¹² ya ha utilizado en el interior



«Todos los proyectos que financiamos deben abordar una necesidad local o territorial. Con el Eje 4 del FEP encontramos los mismos valores y principios que hicieron de Leader una iniciativa excepcional, eficaz y ampliamente reconocida. En realidad, con el Eje 4 queremos recrear en la costa lo que logramos en el interior con Leader», nos cuenta Anastasios Perimenis, Director de ETAL, la empresa de desarrollo local de la isla de Lesbos.

Constituida para implantar el programa Leader I en 1992, ETAL coordina los dos grupos de acción local de Lesbos: el grupo de acción local de Leader y el FLAG. Christina Moschoudi, coordinadora del FLAG para las islas de Lemnos y Agios Efstratios, nos explica con más detalle: «Con el Eje 4 del FEP nos gustaría desarrollar el turismo pesquero: abrir cafés y restaurantes que sirvan pescado, crear alojamiento turístico (concretamente reformando un viejo molino), pequeñas tiendas y actividades de ocio acuático».

El Eje 4 del FEP ampliará por tanto el proceso iniciado en Lesbos hace algunos años: «Nuestro objetivo», resume el Director de ETAL, «es mejorar el atractivo, la calidad de vida y las actividades económicas de las islas potenciando la competitividad y los servicios y productos locales. Para ello,

confiamos en nuestro bien más preciado: un patrimonio cultural y natural diverso y de gran calidad».

Ubicación periférica

Gracias a su ubicación periférica en relación con la Grecia continental, Lesbos no cuenta con un turismo de masas desarrollado en exceso y su costa no está edificada. Conserva un medioambiente de alta calidad y atrae a visitantes más exigentes. «Son personas formadas y relativamente pudientes, amantes de la naturaleza, el turismo de aventura y de descubrir nuevas culturas y paisajes», nos explica Dimitris Tekes, secretario del Hotel Union de Lesbos. «También son clientes fieles: una cuarta parte ya ha venido anteriormente. Lo cierto es que el negocio no ha funcio-

¹² L.e.a.d.e.r. (Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale / Integración de las acciones para el desarrollo de la economía rural) fue una iniciativa comunitaria destinada a apoyar proyectos de desarrollo local con el fin de revitalizar las zonas rurales de la Unión Europea. El programa se dividió en tres fases [Leader I (1990-1993), Leader II (1994-1999) y Leader+ (2000-2006)] antes de incorporarse a las medidas del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) de 2007 a 2013.

ISLAS DEL EGEO NORTE [GRECIA]

mar



▲ Observatorio de fauna y flora salvajes en el islote de San Jorge Petra, Lesbos.

nado a buen ritmo en los últimos cinco años y hemos perdido entre un 40 y un 50% de nuestros visitantes», añade Anastasios Kokas, propietario de un restaurante, empresario de deportes acuáticos y candidato de un proyecto del Eje 4 del FEP.

Así lo confirma también Annelies Dhondt, representante de un gran operador turístico europeo en Lesbos: «Para los operadores turísticos, Lesbos es un destino en declive. En 2007, llegaron 80 000 turistas en los 32 vuelos chárter programados a la semana. En lo que llevamos de 2012 sólo ha habido 20 vuelos y 50 000 turistas. Lesbos seguirá apareciendo en los folletos el próximo año, pero es verdad que la isla no es un destino de masas, por lo que la decisión de fomentar el turismo alternativo es muy acertada. Aún queda un problema por resolver: el acceso a la isla desde el



▲ El Puerto de molivos/mithymna.

resto de Europa. Los vuelos regulares son caros, indirectos, hay pocas frecuencias y a los turistas no les gusta tener que hacer escala en Atenas». Dimitris Tekes añade: «Hemos intentado negociar rutas directas con las aerolíneas, pero nos piden que anticipemos la inversión necesaria. No

quieren correr ningún riesgo. También hemos recurrido a las autoridades regionales, no pueden realizar inversiones debido a la crisis».



Al servicio del desarrollo local en tres islas



▲ Anastasios Perimenis revisando propuestas de proyecto.

El grupo de acción local de pesca (FLAG) de Lesbos abarca tres islas en el Egeo Norte, cerca de la costa de Turquía: Lesbos, (la tercera mayor isla griega), Lemnos y la pequeña comunidad insular de Agios Efstratios (alrededor de 250 habitantes). Las tres islas forman una única prefectura, como parte de la región del Egeo Norte. La población del área del FLAG ronda los 47 000 habitantes, casi la mitad de la población total de las islas. La zona del FLAG abarca dos áreas del grupo de acción local de Leader: Lesbos y Lemnos, los cuales cooperaron en la creación del FLAG. El FLAG está gestionado por la sociedad de desarrollo local de Lesbos (ETAL), que dirigió el proceso de licitación del Eje 4 y es la entidad jurídicamente responsable.

ETAL es un organismo de desarrollo del sector privado, propiedad de miembros de la comunidad. La sociedad es una evolución del grupo de acción local original de Leader I y se constituyó en 1992 en respuesta a esta iniciativa. Aún sigue aplicando los principios ascendentes y básicos de desarrollo local en su trabajo. ETAL opera en la isla mediante una estrategia integral de desarrollo. La política es bastante clara: no tiene sentido contar con diferentes estrategias de financiación dentro de una comunidad pequeña y bien definida, por tanto, el enfoque consiste en buscar y asegurar fuentes importantes de financiación para cumplir distintos aspectos de una única estrategia general. Además de gestionar el FLAG y el grupo de acción local Leader de Lesbos, ETAL también actúa como unidad de apoyo regional para el programa de desarrollo rural del Eje 3 (FEADER), y pone en marcha una serie de iniciativas financiadas por el FEDER y el FSE. Desde su comienzo, ha destinado alrededor de 60 millones de euros al apoyo de la comunidad local.

ETAL cuenta con dos Consejos independientes responsables de la toma de decisiones para gestionar el Eje 4 y Leader, uno para cada programa. Estos Consejos dependen del Consejo de Administración principal de ETAL, que dirige la sociedad en nombre de sus miembros. La afiliación al FLAG es buena y se compone de un representante de cada una de las siguientes organizaciones: ETAL SA, ANEL SA, la Unión Regional de Municipios, la Cámara de Comercio y la Asociación de Pescadores Profesionales de Lesbos. Por tanto, la participación es un 40% pública, 40% privada/ONG y un 20% del sector de la pesca.



▲ Stratis Kabanis organiza paseos en barco desde molinos.

turismo alternativo

Esa misma mañana, ETAL se reúne con dos potenciales promotores de proyectos. «ya estábamos dispuestos a dar el paso, pero cuando nos informamos sobre el Eje 4 del FEP en la sesión de presentación en mayo de 2012, pensamos que el programa estaba hecho para nosotros». Lena Vayanni y yorgos Malakos poseen un velero de 36 metros de eslora con el que organizan viajes por el Egeo. En 2006, también crearon una página web¹³ que ofrece información sobre el Egeo Norte, y tienen contactos con clubes náuticos de Francia, Alemania, Noruega y Australia. Hoy van a presentar dos proyectos del Eje 4 del FEP. El primero trata de una propuesta para introducir un concepto de crucero que combina navegación y naturaleza. «Llevaríamos de ocho a doce pasajeros a hacer un recorrido por Lesbos durante una o dos semanas, parando en distintos lugares en los que se ofrecería una actividad diferentes cada día: submarinismo, ciclismo de montaña, una visita por pueblos pintorescos y un astillero y, por supuesto, reuniones con los pescadores. Para ello, necesitaríamos dos barcos más».

El segundo proyecto de la pareja consiste en crear un club náutico para niños y adolescentes de 7 a 14 años. «Entre otras cosas, nos gustaría comprar cuatro pequeños veleros y algunos botes salvavidas inflables». «Aún no he visto su solicitud del proyecto, pero tie-

¹³ www.inlesvos.gr/porto



▲ Lesbos es ya un destino popular para submarinista.

nen las cosas bien claras: yorgos dejó su empleo en la administración pública en Atenas para montar un negocio de viajes marítimos, una decisión bastante difícil», nos cuenta Sofía Malapascha, contable de ETAL.

Molivos/Metimna (1 500 hab.) es la segunda ciudad más grande de Lesbos y el principal destino turístico de la isla. La Asociación de Turismo de Molivos cuenta con aproximadamente 200 miembros procedentes de diferentes ciudades y pueblos. Dentro de la asociación, hay cuatro comités de voluntarios que trabajan en distintos temas: medioambiente, publicidad, organización de eventos culturales y relaciones institucionales, incluida la gestión de proyectos europeos.

Durante los últimos años, la Asociación de Turismo de Molivos, en colaboración con la Asociación de propietarios de restaurantes locales, ha finalizado con éxito dos proyectos Leader: la creación de una red de rutas a pie centradas en el patrimonio cultural y natural y la puesta en marcha de «*molivosWINE-DINE*», una red de restaurantes que tiene alrededor de sesenta miembros. «A efectos turísticos, estas redes han cambiado la imagen de Lesbos. El Eje 4 del FEP dará los últimos retoques a lo que hemos logrado con Leader: la red de restaurantes se ampliará a los restaurantes de pescado de la costa y las rutas de excursionismo y la observación de aves se convertirán en excursiones marítimas y deportes acuáticos», nos comenta Nikos Molvalis, presidente de la Asociación.

Parques de buceo y otras reservas naturales

A unos doce kilómetros de Mytilene, la capital de Lesbos, se encuentra el pueblo de Thermi, donde la pesca desempeña aún un papel predominante. Fundada en 1997 para supervisar varios proyectos como la modernización del puerto, la Asociación de Pescadores Aficionados de Thermi cuenta actualmente con 194 miembros de toda la región de Mytilene. Pueden pescar, sin redes y en pequeñas cantidades, calamares, pulpos e incluso atunes. En 2005, con el fin de limpiar el litoral y agrupar a los interesados, la Asociación empezó a celebrar el «Día del medioambiente» el 5 de junio. Esto condujo en 2008 a un programa anual de actos entre los que destacan la fiesta del patrimonio cultural en agosto (2 000 asistentes en 2012) y un concurso de pesca en septiembre. «Recibimos nuestra primera subvención del programa Leader, es decir el "Eje 4" del FEADER, que nos concedió 9 500 euros para equipos, un expositor y una campaña de sensibilización», nos dice Christos Manolellis, el Presidente de la Asociación. «Ahora, con el Eje 4 del FEP nos gustaría crear una zona reservada exclusivamente para la pesca de recreo, lo cual implica negociaciones con pescadores profesionales».

Los pescadores profesionales de Lesbos están abiertos a la idea de crear reservas pesqueras, ya que son plenamente conscientes de que es una medida esencial para reconstituir las poblaciones de peces. «Por ello, el proyecto del FLAG y de los tres municipios locales de crear parques de buceo con el Eje 4 tiene todas las posibilidades de éxito», explica Anastasios Perimenis, Director de ETAL, a lo cual añade: «Hemos iniciado un estudio de viabilidad sobre la creación de cinco parques de buceo: tres en Lesbos, uno en Lemos y otro en Agios Efstratios. Las zonas, de reducidas dimensiones por el momento, quedarán reservadas para el submarinismo. La pesca estará terminantemente prohibida, pero los pescadores trasladarán a los submarinistas a los parques. Este concepto existe en otros lugares, como en las islas Medes (España), cercanas a la costa de Cataluña. El submarinismo es un gran mercado que cuenta con más de dos millones de aficionados en Europa, y los parques de buceo pueden ser una verdadera oportunidad para las comunidades pesqueras, ya que ofrecen una doble ventaja, económica y medioambiental». «Es totalmente cierto», coincide Nikolas Vaksevanis, «Los parques de submarinismo contribuirán a reconstituir las poblaciones de peces y brindarán a los pescadores un negocio adicional».

El pescaturismo y los mercados pesqueros

Un miembro del FLAG, Nikolas Vaksevanis, preside la Asociación de pescadores profesionales del golfo de Gera, una de las diez asociaciones de este tipo en Lesbos. Está compuesta por 250 pescadores que en su mayoría trabajan a tiempo completo. La sardina, la brema, la lubina y el bogavante son las principales especies capturadas en el golfo, que está tan enclavado en el terreno montañoso de la isla que se asemeja a un enorme lago interior. Todo el pescado se vende localmente, sobre todo a restaurantes, y con la disminución de las capturas, la posibilidad de crear un parque de submarinismo cuenta el respaldo absoluto de los habitantes de la zona. De hecho, a la Asociación le gustaría desarrollar el pescaturismo.

Grecia autorizó el concepto de pescaturismo con la aprobación de una nueva reforma legislativa en abril de 2010, pero las condiciones de su aplicación (el tamaño de los buques, las normas, etc.) y la gran carga administrativa constituyen un obstáculo para los pequeños pescadores. Se necesitan aproximadamente entre 5 000 y 35 000 euros para adaptar una embarcación, pero aún hay una traba psicológica que debe superarse: hace unos años, la Asociación quiso transformar un barco tradicional en una pieza de museo, «pero la excesiva burocracia nos echó para atrás», se lamenta Nikos.



▲ En ausencia de mercados de pescado, la caputza se vende en furgonetas.

El primo de Nikos, Stratis Vaksevanis, pescador, también considera que fomentar los productos pesqueros locales es otra solución provisional a la reducción de las capturas: «quiero seguir pescando, pero sé que tengo que hacer algo en tierra para salir adelante, por lo que a la espera del parque de submarinismo y el turismo pesquero, intento potenciar al máximo el valor añadido de mis capturas comercializándolas directamente sin intermediarios».



▲ El joven Stavros Vaksevanis quiere ser pescador como su padre.

«En este sentido, los mercados pesqueros serían otra posibilidad que cabría estudiar», nos dice Gabriela Vati, afiliada en activo de la Asociación Turística de Molivos. «No hay

una lonja de pescado en esta isla ni en Mytilene. Sería estupendo abrir una en el puerto de Molivos. Para los isleños no supone ningún problema, ya que hay pescadores que se desplazan por la zona en furgoneta con altavoces, por lo que sabemos perfectamente a quién acudir cuando queremos pescado. Sin embargo, para los turistas es muy distinto y nos suelen preguntar dónde pueden comprarlo.»

Las actividades de cooperación en tierra y mar, el desarrollo del patrimonio cultural, la venta directa, los parques de buceo, el turismo pesquero, etc., etc. A Lesbos, Lemnos y Agios Efstratios no les faltan ni ideas ni proyectos. El «programa Leader sobre zonas de pesca» ya tiene trabajo de sobra, y conoceremos más detalles el 9 de octubre de 2012, fecha de cierre de las propuestas iniciales. «Se espera recibir entre 30 y 45 solicitudes de proyectos», calcula Nikos Ploukos, ingeniero civil y responsable de desarrollo de ETAL. ■

LESBOS / LEMNOS / AGIOS EFSTRATIOS (Grecia)				
		Superficie: 558 km ² Población: 46 893 habitantes Densidad: 84 habitantes/km ²		
Presupuesto del Eje 4	EUR			
	UE	Nacional	Privado	Total
Total	4 065 700	734 300	2 037 500	6 837 500
CONTACTO Lesvos Local Development Company (ETAL) S.A. a/s Anastasios M. Perimenis 4 Ermou GR-81100 Mytilini, Lesbos +30 22510 29400 – +30 22510 29577 inquiries@etal-sa.gr www.etal-sa.gr				

Vientos alisios

BÉLGICA / PAÍSES BAJOS / REINO UNIDO

Coastal Communities 2150

Coste total: 2 900 000 EUR – Aportación de la UE (INTERREG IV A): 1 450 000 EUR

«El proyecto de cooperación transfronteriza denominado "Comunidades costeras 2150" (CC2150) tiene por objeto hacer participar a las comunidades más vulnerables a largo plazo frente a los riesgos del cambio climático en las costas. Quere-



mos ayudar a las comunidades a comprender los riesgos futuros derivados del cambio climático para que sepan responder ante ellos. Esta perspectiva a largo plazo también les ayudará a ser conscientes de los efectos de las decisiones adoptadas a más corto plazo. Los resultados previstos del proyecto son los siguientes: 1) Nuevos materiales de información y comunicación, seleccionados y elaborados en colaboración con las comunidades locales, que promuevan el trabajo integrado en asuntos relativos al cambio climático costero en los ámbitos local, regional y nacional; 2) Materiales de información y comunicación que fomenten la concienciación y la implicación de comunidades costeras específicas; 3) Una visión costera de las zonas piloto, conforme al método decidido por las partes implicadas, de modo que se reflejen las necesidades y aspiraciones de su comunidad en cuanto a la gestión de los futuros riesgos derivados del cambio climático; y 4) Un conjunto de materiales de participación comunitaria que pueda utilizarse y aplicarse en otras zonas costeras europeas, así como una "Comunidad de prácticas" que se adoptará y utilizará por las comunidades locales a fin de intercambiar ideas y conocimientos sobre el cambio climático en las costas, dentro de lo cual se incluirán orientaciones sobre mejores prácticas para su utilización por otras comunidades».

John Gower, Director del proyecto

John.gower@environment-agency.gov.uk – www.cc2150.eu

ESPAÑA

Emprendedoras en las zonas de pesca

Coste total: 119 000 EUR – Aportación de la UE (Eje 4 del FEP): 89 250 EUR

«El proyecto de cooperación denominado "Emprendedoras en las zonas de pesca andaluzas" ha sido creado por los siete Grupos de Acción Local de Pesca de Andalucía, de los cuales cuatro son también Grupos de Acción Local de la iniciativa Leader que



cuentan con mucha experiencia en desarrollo rural. A tenor de este proyecto, los FLAG andaluces pretenden impulsar y promover el espíritu empresarial de las mujeres en el ámbito de la pesca. Esto se realiza a través de acciones dirigidas en primer lugar a identificar las mejores prácticas existentes en Andalucía y, en segundo, a ofrecer apoyo público a nuevas actividades empresariales. Más concretamente, la ejecución del proyecto incluye los pasos siguientes: 1) La elaboración y aplicación de un estudio para perfeccionar la metodología que ayude a identificar y mejorar el conocimiento del emprendimiento femenino asociado a la pesca de la región; 2) El establecimiento de actividades de animación destinadas a mejorar la visibilidad del emprendimiento femenino y promover el intercambio de conocimientos y experiencia. Esta labor de difusión la realizarán las propias mujeres emprendedoras y será supervisada y apoyada por expertos sobre el terreno. Resulta especialmente interesante el hecho de que los siete FLAG andaluces hayan adoptado la misma metodología. Los resultados y las conclusiones del proyecto serán difundidos a todos los implicados, así como a otras regiones interesadas».

Juan Valero Martínez, Gestor de FLAG, Grupo de Desarrollo Pesquero Levante Almeriense

pesca@levantéalmeriense.es – www.levantéalmeriense.es

Ventas directas online: un proyecto de un FLAG alemán sirve de inspiración a un nuevo sitio web danés.

Fish vom Kutter (<http://www.fischvomkutter.de/>), un innovador concepto de venta directa desarrollado por un FLAG alemán, es ahora objeto de atención internacional.

Recientemente se ha creado en Dinamarca una plataforma online similar a la alemana (<http://www.havfriskfisk.dk>) por parte de un proveedor danés de servicios de información relacionada con la pesca denominado Fiskerforum en colaboración con el pescador Claus Stenmann Hansen de la isla de Bornholm. Este último puso inicialmente en marcha un sitio web para promover sus propias actividades y facilitar las ventas directas, informando a sus clientes de las capturas hechas por medio de una cámara a bordo de su embarcación. Después de haber oído hablar del proyecto alemán *Fish vom Kutter*, Hansen decidió elaborar un sistema análogo de mensajería instantánea, para lo cual se puso en contacto con Fiskerforum, que poseía los conocimientos tecnológicos necesarios para desarrollar el proyecto. La nueva plataforma digital que crearon, y que también está disponible para otros pescadores, es semejante a la de *Fish vom Kutter*, es decir, los clientes son informados en tiempo real y a través de la página internet de *Hav-Frisk Fisk* o de SMS de cuándo y dónde será desembarcado el pescado fresco por los barcos registrados (gratuitamente) en la plataforma. Al



comprar directamente, los clientes no sólo consiguen pescado más fresco, sino que también se benefician de precios más bajos (de un 25 a un 50% inferiores a los de los establecimientos tradicionales), mientras que los pescadores consiguen multiplicar sus ingresos de cinco a ocho veces, lo cual demuestra que es una iniciativa beneficiosa para todo el mundo. En la actualidad hay más de veinticinco buques inscritos en este proyecto.

Enfoque

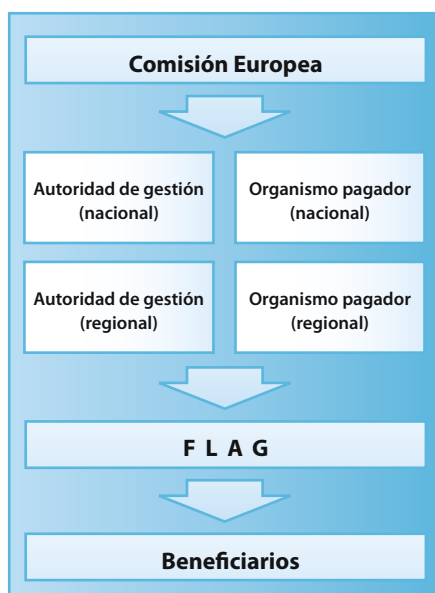
LAS CUESTIONES MÁS RELEVANTES DE LA EJECUCIÓN DEL EJE 4:

Lograr que el sistema sea eficaz para las comunidades locales

La posibilidad de que los FLAG desempeñen un papel importante en el desarrollo local, forjen vínculos estrechos con los pescadores y otras partes implicadas en el sector y aprovechen las ideas y el dinamismo de la población local depende en gran medida del modo en que se lleva a la práctica el Eje 4, es decir, de su «sistema de ejecución».

Por «sistema de ejecución» entendemos el conjunto de normas y procedimientos que determina las relaciones entre las distintas partes implicadas en el proceso de implantación (a saber, la Comisión Europea, las Autoridades de Gestión, las Agencias de Pago, los FLAG y los beneficiarios), así como lo que puede financiarse a través del Eje 4, las decisiones que pueden adoptarse y a qué nivel y los plazos que deben aplicarse.

Los elementos fundamentales del sistema de ejecución del Eje 4 son los siguientes:



◀ Urmas Pirk montando el stand del FLAG Peipsi en un festival de pescado en Estonia.

Entre los estudios de caso realizados recientemente por la Unidad de Apoyo FARNET (según se describe en el artículo de la página 4) «Los grupos de acción local de pesca, instancias necesarias y generadoras de valor añadido en el proceso de desarrollo local», cinco se centran específicamente en los sistemas de ejecución y la función que los FLAG desempeñan en dichos sistemas. Esos estudios de caso se han llevado a cabo en Dinamarca, Finlandia, Francia, Polonia y España (Andalucía).

q quizá no sorprenda el hecho de que la principal conclusión extraída fuera que existen **enormes diferencias entre los sistemas de ejecución** de los distintos países e incluso, en el caso de países con comunidades autónomas como España, entre las diferentes regiones de un mismo país. En concreto, el grado de autonomía y la función desempeñada por el FLAG son muy distintos.

En algunos países el sistema de ejecución no toma prácticamente en consideración las características específicas del Eje 4, y las decisiones más relevantes las adopta la Autoridad de Gestión o la Agencia de Pago. En tales casos, la función del FLAG se limita a animar a la comunidad y verificar que los proyectos son conformes a la estrategia local. En otras ocasiones, la división de atribuciones entre el FLAG y la Autoridad de Gestión no es clara, por lo que algunas tareas se repiten. Sin embargo, en otros países, son muchas las responsabilidades que ya se han delegado a los FLAG, no sólo con respecto a la verificación y aprobación de proyectos, sino también a la realización de pagos a los beneficiarios.

El grado de autonomía del FLAG depende en gran medida del marco general administrativo y jurídico del Estado miembro de que se trate. A su vez, el marco tiene un



▲ Una reunión del consejo consultivo del FLAG Liepaja (Letonia).

efecto muy importante en el modo en que los FLAG interactúan con la comunidad local y en el valor añadido del método del Eje 4, en comparación con los sistemas de ejecución tradicionales. Los FLAG no deben considerarse un escalón adicional del proceso decisorio, sino todo lo contrario, ya que una de sus funciones es garantizar que **los proyectos estratégicamente importantes tienen muchas posibilidades de financiarse sin un retraso considerable**. Por este motivo, los sistemas de ejecución deben concebirse de manera que faciliten dicho objetivo.

Los cinco estudios de caso ayudaron a determinar los puntos críticos que deben tenerse en cuenta a la hora de crear sistemas de ejecución para las actividades relativas al Eje 4. Algunos de ellos están asociados a las interrelaciones existentes entre las autoridades del programa (Autoridad de Gestión y Agencia de Pago) y el FLAG; otros tienen que ver con la relación existente entre el FLAG y los promotores de los proyectos (beneficiarios), y aún hay otros aspectos que son relevantes para ambos niveles. No obstante, en todos los casos la responsabilidad principal del establecimiento del sistema de ejecución recae en las autoridades del programa, aunque el marco general sea el fijado por la normativa europea.

Puntos críticos en los diversos niveles de implantación:

NIVEL DE IMPLANTACIÓN	PUNTOS CRÍTICOS
Entre la Autoridad de Gestión y el FLAG	- Presupuestos adecuados. - Clarificación y simplificación de la normativa. - Normas adicionales mínimas.
Entre el FLAG y el beneficiario	- Titularidad e iniciativa del FLAG. - Modalidades flexibles, convocatorias de propuestas abiertas y continuas. - Plazo suficiente para la implantación del proyecto.
En ambos niveles	- Cofinanciación del Estado miembro. - Pagos por adelantado. - Rapidez y retrasos. - Carga administrativa y burocracia.

Aspectos sobre la relación entre el FLAG y la Autoridad de Gestión:

- > **Garantizar presupuestos adecuados.** La suma total de fondos disponibles a través del Eje 4 y los presupuestos de los FLAG individuales desempeñan un papel fundamental a la hora de determinar el papel del FLAG en el proceso global de desarrollo local, su capacidad para hacer frente a las dificultades principales del sector pesquero y el modo en que el FLAG funciona. Los hechos demuestran que algunos presupuestos son demasiado reducidos para apoyar una estrategia viable, mientras que otros son quizá demasiado grandes.
- > **Clarificar las funciones y fomentar la simplificación.** Los sistemas de ejecución deben asegurar una clara división de responsabilidades entre los FLAG, las Autoridades de Gestión y las Agencias de Pago, así como evitar la duplicación de competencias. El uso de opciones de costes simplificadas y de planes marco para los pequeños proyectos puede reducir los trámites burocráticos y facilitar los controles.

- > **Garantizar la justificación de normas adicionales.** Algunas Autoridades de Gestión establecen restricciones adicionales sobre lo que es elegible a efectos de financiación (aparte de las directrices generales que se estipulan en el Reglamento sobre el FEP). Esto puede dificultar la posibilidad de que los FLAG respondan a las necesidades locales y suponer una barrera para los proyectos innovadores. Las normas adicionales deben estar justificadas y, en general, orientadas a esclarecer lo que no puede ser objeto de financiación, en lugar de intentar definir al máximo los conceptos.

Puntos asociados a las relaciones existentes entre los FLAG y los beneficiarios (potenciales)¹⁴:

- > **Facilitar la titularidad y la iniciativa del FLAG.** Una de las funciones básicas del FLAG es movilizar a los potenciales beneficiarios, ofrecerles asesoramiento y llevar a cabo actividades de promoción e información. Las normas relativas a la ejecución deben garantizar que esta función recibe el apoyo necesario y que los FLAG no se consideran fundamentalmente una extensión del régimen administrativo.
- > **Promover soluciones flexibles, como convocatorias de proyectos abiertas y continuas.** El establecimiento de modalidades flexibles de solicitud, como por ejemplo la posibilidad de presentar propuestas de proyectos en cualquier momento (convocatorias abiertas continuas) contribuye a animar a los beneficiarios y al mismo tiempo crea un flujo de trabajo más equilibrado para el FLAG.
- > **Fijar plazos suficientes para la implementación de los proyectos.** Algunos países y regiones fijan calendarios restrictivos (por ejemplo, en cuanto a la presentación de propuestas o la finalización de proyectos), lo cual hace que sea difícil asignar los fondos a los proyectos más complejos y largos, a pesar de que éstos podrían crear un valor añadido superior para la comunidad local.

Asuntos que afectan a ambos niveles de ejecución:

- > **Ofrecer cofinanciación inicial de carácter nacional.** En algunos países los beneficiarios deben solicitar la cofinanciación nacional (incluidas las contribuciones públicas regionales y locales) de forma independiente a la contribución del FEP. Es posible que esta modalidad garantice un mayor compromiso de tales autoridades, pero la realización de varios procedimientos paralelos de tipo financiero y administrativo (cuando un importe relativamente pequeño de cofinanciación de una agencia puede a veces determinar qué proyectos son seleccionados en la práctica) puede afectar negativamente a la estrategia local y a los procedimientos de selección.
- > **Promover los pagos por adelantado.** Muchos beneficiarios locales, en especial las pequeñas empresas y las ONG, tienen dificultades para financiar el proyecto completo, por lo cual esperan a recibir los reembolsos. Esto también puede ocurrir con los FLAG, sobre todo con los más recientes. Uno de los factores clave del éxito del Eje 4 en algunos países es la disponibilidad de fondos (provenientes de presupuestos nacionales o regionales) para realizar pagos por adelantado.
- > **Ser realistas y transparentes a la hora de fijar los plazos.** Algunos regímenes administrativos imponen complicados procedimientos de verificación y aprobación en varios niveles, lo cual exige mucho tiempo. El resultado es que el proceso global de aprobación de un proyecto puede durar muchos meses (a veces incluso más de un año) y la realización de los pagos puede incluso demorarse aún más. Esto puede llegar a influir en el éxito de algunos proyectos que se llevan a cabo para responder a retos u oportunidades específicos en un momento concreto, y añaden un elemento adicional de incertidumbre a los beneficiarios.
- > **Equilibrar la carga administrativa.** En algunos regímenes administrativos los trámites burocráticos exigidos a los promotores del proyecto (incluidos los FLAG) parecen excesivos, en particular cuando se trata de proyectos relativamente pequeños. La introducción de mecanismos que establezcan procedimientos simplificados para proyectos pequeños y reduzcan la carga administrativa en las primeras fases de aprobación de proyecto puede contribuir a animar a los beneficiarios potenciales.

Los estudios de caso de FARNET también señalan algunas vías para solventar los problemas asociados a la ejecución de los proyectos. Entre las soluciones más importantes destacan las siguientes:

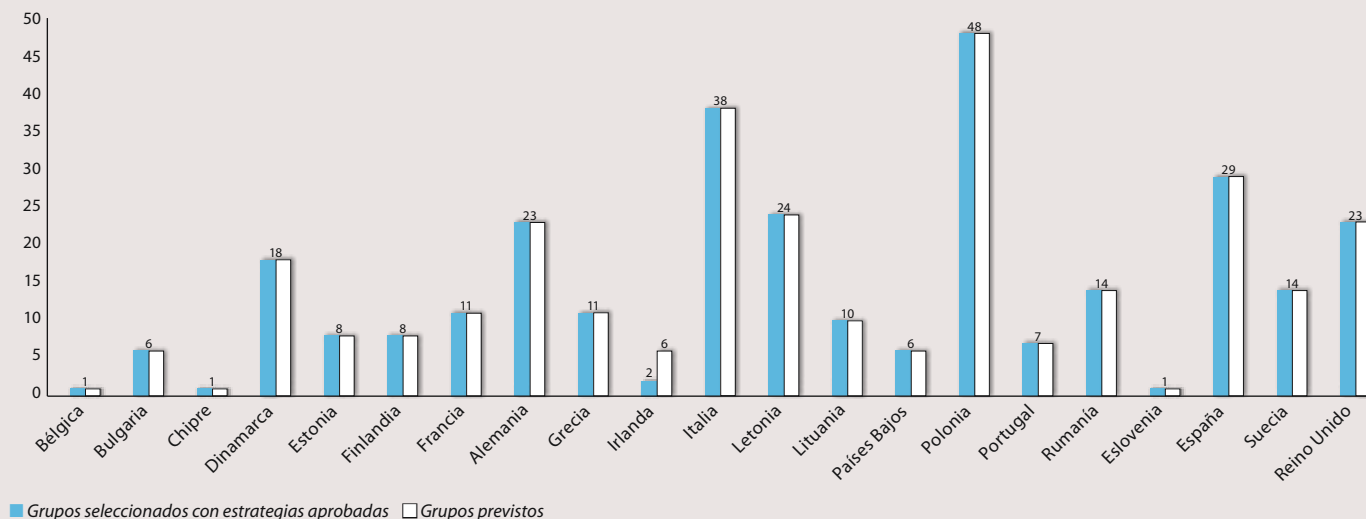
- > **Reforzar las capacidades** (formación, asesoramiento, difusión de buenas prácticas) debe hacerse efectivo en **todos los niveles de implantación** (Autoridades de Gestión, Agencias de Pago, FLAG y beneficiarios) desde el inicio mismo de la ejecución del programa. Así, deben incluirse mecanismos para tener en cuenta la experiencia previa y las lecciones aprendidas, y las instituciones implicadas en la ejecución deben garantizar, por ejemplo, la continuidad y la transferencia de conocimientos entre todo el personal implicado.
- > Centrarse en la **solución** de problemas, ya que esto ayuda a los agentes implicados a mantener su atención en un objetivo común, en lugar de sólo asegurar que todas las normas se cumplen al pie de la letra.
- > Infundir **confianza** entre todos los agentes implicados, ya que la experiencia pone de manifiesto que la confianza entre las diferentes instancias de implantación ayuda a simplificar las normas de ejecución y contribuye a la concentración general en los objetivos comunes. A veces, la proximidad física (por ejemplo, el caso de las Autoridades de Gestión o las Agencias de Pago ubicadas cerca de los FLAG y los beneficiarios) y la celebración de reuniones regulares son útiles a tal efecto.
- > **Evaluar los sistemas de ejecución.** El papel fundamental que los mecanismos de ejecución desempeñan a la hora de determinar los efectos de las actividades relativas al Eje 4 constituye un motivo de peso para garantizar que esos mecanismos están sujetos a evaluación, en particular en las fases de evaluación previas y en curso.

Las conclusiones obtenidas a través de los estudios de casos prácticos de ejecución pueden ser útiles para algunas partes implicadas en cuanto a la mejora de los actuales sistemas de implantación, pero serán especialmente importantes a la hora de determinar las normas y los procedimientos para el próximo período de programación. ■

¹⁴ Es preciso tener en cuenta que el FLAG también puede ser beneficiario en algunos casos, por ejemplo, en relación con los costes de funcionamiento, los proyectos de cooperación o las actividades emprendidas directamente por el FLAG.

Red FARNET

> **Ya hay más de trescientos FLAG** En el mes de octubre de 2012 había 303 FLAG en funcionamiento en los 21 Estados miembros que participan en la aplicación del Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca.



> Crecimiento azul. Oportunidades para un crecimiento marino y marítimo sostenible

En la Comunicación sobre el «Crecimiento azul» adoptada el pasado mes de septiembre [COM (2012) 494 final], la Comisión Europea presenta unas prometedoras perspectivas de crecimiento económico y creación de empleo en el sector marino y marítimo, que pueden ayudar a impulsar la recuperación económica de Europa. Ambos sectores generan puestos de trabajo para 5,4 millones de personas y aportan un valor añadido bruto total de unos 500 000 millones de euros. Se prevé que en el año 2020 dichas cifras hayan aumentado hasta los 7 millones puestos de trabajo y los casi 600 000 millones de euros, respectivamente. Al promover la investigación y la innovación marinas, al apoyar a las PyME innovadoras, al satisfacer las necesidades de cualificación profesional y al fomentar productos y soluciones innovadoras, la UE puede hacer que se aproveche el potencial de crecimiento de su economía azul al tiempo que se protege la biodiversidad y el medio ambiente. Algunos sectores económicos, como la acuicultura y el turismo marítimo y costero, ganarán también en competitividad, mientras que otros nuevos cada vez más importantes, como el de energía oceánica renovable o de biotecnologías azules, pueden llegar a ser fundamentales en la creación de empleo, la generación de energía sostenible y la oferta de nuevos productos y servicios.

http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-955_es.htm

> Mejores prácticas en la gestión integrada de zonas costeras

El programa LIFE ha sido una importante fuente de financiación de proyectos destinados a aplicar la política de la UE en materia de gestión integrada de zonas costeras. En una reciente publicación se examinan las mejores prácticas establecidas por proyectos LIFE relativos a asuntos como el turismo sostenible, las nuevas tecnologías para la eliminación de vertidos de petróleo, la integración de las comunidades urbanas y rurales en los hábitats costeros, la generación de energía «azul/verde», el desarrollo de la acuicultura, la introducción de métodos de lucha contra la contaminación, la reducción del impacto de las actividades portuarias, el fomento de la adaptación al cambio climático y la mejora de la calidad de las aguas costeras.

<http://ec.europa.eu/environment/life/publications/lifepublications/lifefocus/documents/coastal.pdf>

Agenda FARNET

CUÁNDO	QUÉ	DÓNDE
13-15 de noviembre de 2012	Seminario FARNET: «Preparar a los FLAG para el futuro: las comunidades pesqueras como base del desarrollo local»	quiberon (F)
23-25 de abril de 2013	Exposición Europea de Marisco	Bruselas (B)
21-22 de mayo 2013	Día Marítimo Europeo 2013	La Valeta (M)

Perfil

NOmBRE: Eje 4 del Fondo Europeo de Pesca (FEP)

OBJETIVO: el FEP puede cofinanciar proyectos locales para el desarrollo sostenible y mejorar la calidad de vida en las áreas pesqueras, complementariamente a otros instrumentos financieros de la UE.

APLICACIÓN: 21 Estados miembros implementan el Eje 4. Una importante innovación en la aplicación de este eje es su énfasis en el enfoque territorial.

ZONAS A LAS QUE VA DIRIGIDO: las «zonas de pesca» son zonas a orillas del mar, de un lago o incluso de estanques o del estuario de un río, con nivel importante de empleo en el sector pesquero. Los Estados Miembros seleccionan las zonas candidatas según los siguientes criterios: deben ser territorios locales pequeños (inferiores a la categoría NUTS3) que sean coherentes desde un punto de vista geográfico, social y económico. El apoyo debe ir dirigido a zonas con baja densidad de población o con un sector pesquero en declive o a pequeñas comunidades pesqueras. Los Estados miembros pueden añadir criterios adicionales para la selección de las zonas.

DESTINATARIOS: «Grupos de Acción Local de Pesca (FLAG)», es decir, una combinación de socios públicos, privados y de la sociedad civil unidos para elaborar una estrategia y medidas innovadoras para el desarrollo sostenible de las zonas de pesca. Los Estados miembros seleccionan los FLAG en función de los criterios definidos en sus programas operativos. Se han creado más de trescientos FLAG en toda la UE.

medIDAS SUBVENCIONABLES: fortalecimiento de la competitividad de las zonas pesqueras; reestructuración, reorientación y diversificación de las actividades económicas; aumento del valor de los productos pesqueros; pequeñas infraestructuras y servicios turísticos y pesqueros; protección del medio ambiente; restablecimiento de la producción afectada por catástrofes naturales o industriales; cooperación interregional y transnacional de los agentes económicos; creación de capacidades colectivas para preparar estrategias de desarrollo local, y costes de explotación e FLAG.

RED: Todos los agentes que participan en el Eje 4 se organizan en torno a una «Red europea de zonas de pesca (FARNET)», que permite una amplia difusión (a través de seminarios, reuniones y publicaciones) de cuantos proyectos innovadores se lleven a cabo en beneficio de las zonas de pesca y fomenten la cooperación transnacional. De la coordinación de esta red se encarga la «Unidad de Apoyo FARNET».

DURACIÓN DEL PROGRAMa: siete años (2007-2013), pero pueden ponerse proyectos en marcha hasta finales de 2015.

AyUDA DE LA UNIÓN EUROPEA: el Eje prioritario 4 cuenta con un presupuesto de 570 millones de euros del fondo FEP para el período 2007-2013, a lo que debe añadirse la cofinanciación pública a nivel nacional y la inversión privada. El Eje representa aproximadamente el 13% del presupuesto total del FEP (2010).

Suscripciones

Para recibir FARNET magazine o FARNET newsletter, envíe por favour sus datos de contacto (nombre, organización, dirección, correo electrónico y número de teléfono) a:

info@farnet.eu

Envíenos sus noticias

Las publicaciones de FARNET son recursos a disposición de todos aquellos comprometidos con la construcción de un futuro más sostenible en las zonas de pesca europeas. Por favor, envíenos noticias e información sobre sus actividades que puedan ser de interés para otros grupos o agentes que trabajen en el sector: En particular, nos gustaría conocer sus éxitos y logros, eventos y anuncios importantes, así como sus ideas o propuestas de intercambios o cooperación con otras zonas de pesca.

info@farnet.eu

ISSN 1831-5739



9 771831 573001



Oficina de Publicaciones



Comisión Europea | Asuntos Marítimos y Pesca